

Poliform





Poliform

Poliform è una delle realtà più significative nel mondo dell'arredamento internazionale per qualità del design, eccellenza del progetto e innovazione. Propone collezioni d'arredo per ogni area della casa, sistemi, complementi e cucine con uno stile unico e riconoscibile per le linee essenziali e le proporzioni misurate, le tonalità armoniose e le forme discrete, i materiali ricercati e i dettagli preziosi: qualità che si trasmettono all'esperienza stessa dell'abitare. Proposte versatili, infinitamente personalizzabili, capaci di integrarsi nello spazio in modo coerente e completo. Soluzioni evolute, perché la continua ricerca della qualità è la sua ragion d'essere fin dal primo giorno. Con solide radici nella tradizione del Made in Italy – l'azienda è stata fondata nel 1970 in Brianza, evoluzione di un'impresa nata nel 1942 – Poliform è oggi una realtà dalla dimensione globale: presente in più di 85 Paesi, arreda le case e gli ambienti collettivi più esclusivi, ovunque nel mondo.

Poliform is one of the most important companies in the world of international furniture for design quality, project excellence, and innovation. It offers furnishing collections for every area of the house, systems, accessories, and kitchens with a unique and recognizable style for the minimalistic lines and measured proportions, the harmonious colours and discreet shapes, the refined materials and precious details: qualities that are transmitted to the experience itself of living. Versatile, infinitely customisable products, able to integrate in the environment coherently and completely. Advanced solutions, because the continuous research for quality has been its *raison d'être* since the first day. With solid roots in the tradition of the Made in Italy – the company was founded in 1970 in Brianza, the evolution of a business founded in 1942 – Poliform is today a global player: present in more than 85 countries, it furnishes the most exclusive houses and public environments, anywhere in the world.

Introduction

11

London

16

Iconic skyline

26

Unfolded

56

Thomas Lenthal

94

Housekeeping and the Meaning of Life

134

Nordic spirit

140

Lotta Agaton

170

Reflected

210

Hands first

248



Poliform continua il suo progetto editoriale con un nuovo volume dedicato all'ordine – quel modo unico e personale che ognuno di noi ha di disporre le cose l'una accanto all'altra, di sistemare gli oggetti per creare o riportare armonia, e in breve di vivere i propri spazi.

Siamo partiti anche quest'anno da una città: nella serie *London* il fotografo Rich Stapleton si è concentrato sull'architettura della capitale inglese, mostrando come anche una metropoli possa evolvere tra storia e modernità restando sempre, ordinatamente, se stessa. Scheltens&Abbenes ritraggono nei loro still-life una delle cose che riordiniamo più spesso: i vestiti. Protagonisti di *Unfolded* sono abiti e camicie, piegati e disposti come mai ci aspetteremmo. Nathan Cowen e Jacob Klein di Haw-lin Services lavorano in *Reflected* sull'ordine come criterio razionale di una composizione. È ciò che succede anche nell'appartamento parigino di Thomas Lenthal e nella casa di Lotta Agaton, a Stoccolma, con i loro oggetti preferiti. E se riordinare desse anche un senso alla nostra vita? La domanda accompagna il ragionamento dell'architetto e artista Leonard Koren nel saggio *Housekeeping and the Meaning of Life*, tra ordine e caos, fatiche di Sisifo e cura per le piccole cose.

A dare continuità a questi spunti, sempre sottinteso, l'ordine secondo Poliform. *Iconic skyline* e *Nordic spirit* sono due serie di interni che raccontano cosa sono per noi armonia e bellezza. Senza dimenticare, come suggerisce anche Francesco Nazardo nel portfolio *Hands first*, che a riordinare – così come a fare – sono le mani.

Poliform's editorial project continues with a new issue dedicated to order – the unique, personal way each of us has to arrange things side by side, to organise things to bring about or restore harmony, in short to live our spaces. Once again, we start with a city: in the series *London*, photographer Rich Stapleton portrays the orderly architecture of the British capital, showing a metropolis that evolves between history and modernity yet always stays true to itself. In their still lifes, Scheltens&Abbenes focus on one of the categories we organise the most: clothes. The images in *Unfolded* show suits and shirts, folded and arranged in ways we would never expect. In *Reflected*, Nathan Cowen and Jacob Klein of Haw-lin Services explore order as the rational criterion of a composition. The same happens in the Parisian apartment of Thomas Lenthal and in the home of Lotta Agaton, in Stockholm, with their favourite objects. What if tidying up also gave our lives meaning? Architect and artist Leonard Koren reflects on this question in the essay 'Housekeeping and the Meaning of Life', thinking about order and chaos, Sisyphusean efforts and attention to small things.

What brings all of these contributions together is Poliform's own understanding of order. Two interiors series, *Iconic skyline* and *Nordic spirit*, explore our idea of harmony and beauty. Without forgetting, as Francesco Nazardo reminds us in his portfolio *Hands First*, that to tidy up – as well as to make – we need our hands.







London

Londra è una di quelle città che riescono a essere sempre diverse pur restando se stesse. Fra tradizione e cambiamento, il senso della sua storia è rimasto leggibile in un'architettura in cui convivono ordinatamente antico e moderno, forme morbide e contrasti, pietra e cemento. La serie London di Rich Stapleton – fotografo, artista e direttore creativo della rivista Cereal – esplora questa dualità. Una di seguito all'altra, le sue immagini degli edifici di Londra mostrano come anche costruzioni molto diverse per stile, epoca o funzione possano convivere in armonia. Pur restando riconoscibili, le architetture sono diventate superfici bidimensionali e astratte: la luce delle ore centrali del giorno accentua pieni e vuoti, linee e dettagli, mentre l'assenza dei colori guida i nostri occhi lungo curve e spigoli, senza lasciarsi distrarre dai riflessi del cielo né da ciò che accade tutto attorno. Lasciando parlare gli edifici – ognuno con il suo linguaggio.

London is one of those cities that keep changing and yet manage to always stay true themselves. Among tradition and change, the sense of its history is still legible in the architecture, an organised mixture of ancient and modern, soft forms and contrast, stone and cement. The series London by Rich Stapleton – a photographer, artist and the creative director of Cereal magazine – explores this duality. One after the other, his pictures of London's architecture show how even very different styles, periods or functions can sit harmoniously side by side. Though still recognisable, the buildings have become two-dimensional, abstract surfaces. The light of the midday hours brings out solids and voids, lines and details, whilst the absence of colour guides our eye along curves and corners, avoiding distraction by the reflection of the sky or what is happening all around. The buildings themselves speak – each their own language.



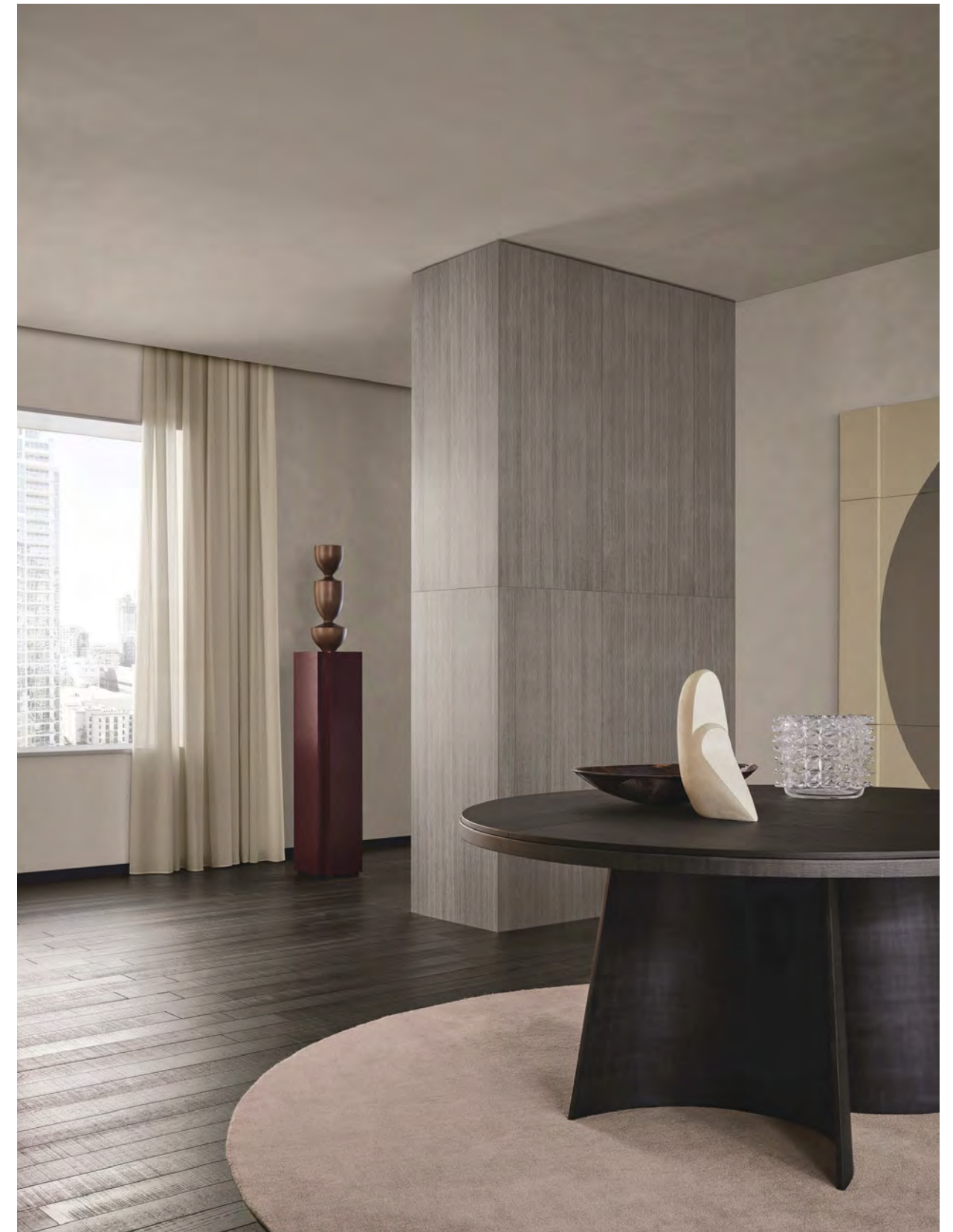






Iconic

skyline



























p. 29

Tavolo Kensington, design Jean-Marie Massaud, con struttura in spatolato bronzo e piano in olmo nero. Tappeto Plain cipria.

pp. 30-31

Armadio Senzafine Ocean, design R&D Poliform, con ante battenti in vetro acidato bronzo con profilo e maniglie Sydney a incasso in verniciato opaco ardesia. Tavolo Kensington, design Jean-Marie Massaud, con struttura in spatolato bronzo e piano in olmo nero. Pouf Onda, design R&D Poliform, con rivestimento non sfoderabile in pelle Nabuk 09 ruggine. Tappeto Plain cipria.

p. 33

Poltrona Stanford, design Jean-Marie Massaud, esterno in cuoio 26 invecchiato e interno in pelle Soft 04 cognac, basamento girevole in brown nickel lucido. Divano Mondrian, design Jean-Marie Massaud. Rivestimento sfoderabile in tessuto Kitami 11 oceano e cuscino in tessuto Sendai 05 navy, piedini in brown nickel opaco.

pp. 34-35

Divano Mondrian, design Jean-Marie Massaud. Rivestimento sfoderabile in tessuto Kitami 11 oceano, cuscini nei tessuti Sendai 05 navy e Naxos 16 sabbia, tavolino integrato in olmo nero e piedini in brown nickel opaco. Poltrone Stanford, design Jean-Marie Massaud, esterno in cuoio 26 invecchiato e interno in pelle Soft 04 cognac, basamento girevole in brown nickel lucido. Al centro, tavolino Bristol, design Jean-Marie Massaud, con piano superiore in marmo calacatta oro levigato e piano inferiore in olmo nero, inserti e piedini in brown nickel opaco. Accanto al divano, tavolino Mondrian, design Jean-Marie Massaud, con piano in laccato lucido roccia e struttura in brown nickel opaco. Tappeto Plain tortora.

p. 36

Dettaglio del tavolino Bristol, design Jean-Marie Massaud, con piano superiore in marmo calacatta oro levigato e piano inferiore in olmo nero, inserti e piedini in brown nickel opaco.

p. 37

Dettaglio della poltrona Stanford, design Jean-Marie Massaud, con esterno in cuoio 26 invecchiato e interno in pelle Soft 04 cognac, basamento girevole in brown nickel lucido.

pp. 38-39

Divano Mondrian, design Jean-Marie Massaud. Rivestimento sfoderabile in tessuto Kitami 11 oceano, cuscini nei tessuti Sendai 05 navy e Kitami 11 oceano, tavolino integrato in olmo nero e piedini in brown nickel opaco. Poltrona

Stanford, design Jean-Marie Massaud, esterno in cuoio 26 invecchiato e interno in pelle Soft 04 cognac, basamento girevole in brown nickel lucido. Tavolino Bristol, design Jean-Marie Massaud, con piano superiore in marmo calacatta oro levigato. Tappeto Plain tortora.

p. 41

Divano Mondrian, design Jean-Marie Massaud. Rivestimento sfoderabile in tessuto Kitami 11 oceano, cuscini nei tessuti Sendai 05 navy e Naxos 16 sabbia, piedini in brown nickel opaco. Panche Home Hotel, design Jean-Marie Massaud, con struttura in olmo nero e seduta rivestita in cordatura di pelle testa di moro. Tappeto Plain tortora.

pp. 42-43

Sistema a giorno Wall System, design R&D Poliform. Struttura in laccato opaco canapa, schienali in laccato opaco ottone e inclinati in grès porcellanato calacatta oro, griglie e portale TV con cassette Jet in laccato metallico ottone, luce a led integrata. Divano Mondrian, design Jean-Marie Massaud. Rivestimento sfoderabile in tessuto Kitami 11 oceano, cuscini nei tessuti Sendai 05 navy e Naxos 16 sabbia, piedini in brown nickel opaco. Poltrona Stanford, design Jean-Marie Massaud, esterno in cuoio 26 invecchiato e interno in pelle Soft 04 cognac, basamento girevole in brown nickel lucido. Al centro, tavolino Bristol, design Jean-Marie Massaud, con piano superiore in marmo calacatta oro levigato e piano inferiore in olmo nero, inserti e piedini in brown nickel opaco. Accanto al divano, tavolino Paris Seoul, design Jean-Marie Massaud, in cuoio 02 nero con interno struttura in brown nickel opaco.

p. 44

Dettaglio del sistema a giorno Wall System, design R&D Poliform. Struttura in laccato opaco canapa, griglie e portale TV con cassette Jet in laccato metallico ottone, luce a led integrata.

p. 45

Dettaglio dello schienale inclinato in grès porcellanato calacatta oro con luce a led integrata.

p. 47

Madia Free, design Carlo Colombo, in laccato lucido granata. Tavolo Kensington, design Jean-Marie Massaud, con struttura in spatolato ferro e piano in marmo lucido sahara noir finitura poliester. Sedie Seattle, design Jean-Marie Massaud, con seduta e gambe rivestite in cuoio non sfoderabile 02 nero. Tappeto Plain tortora.

pp. 48-49

Tavolo Kensington, design Jean-Marie Massaud, con struttura in spatolato ferro e piano in

marmo lucido sahara noir finitura poliester. Sedie Seattle, design Jean-Marie Massaud, con seduta e gambe rivestite in cuoio non sfoderabile 02 nero. Pouf Onda, design R&D Poliform, con rivestimento sfoderabile in tessuto Sendai 03 fango. Madia Free, design Carlo Colombo, in laccato lucido granata. Tappeto Plain tortora.

p. 50

Dettaglio della madia Free, design Carlo Colombo, in laccato lucido granata con profilo maniglia nella stessa finitura e attrezzatura interna del cassetto in rovere spessart.

p. 51

Dettaglio del tavolo Kensington, design Jean-Marie Massaud, con struttura in spatolato ferro e piano in marmo lucido sahara noir finitura poliester e del pouf Onda, design R&D Poliform, con rivestimento sfoderabile in tessuto Sendai 03 fango.

p. 53

Sedia Seattle, design Jean-Marie Massaud, con seduta e gambe rivestite in cuoio non sfoderabile 02 nero. Tavolo Kensington, design Jean-Marie Massaud, con piano in marmo lucido sahara noir finitura poliester. Pouf Onda, design R&D Poliform, con rivestimento sfoderabile in tessuto Sendai 03 fango. Tappeto Plain tortora.

p. 29

Kensington table, design Jean-Marie Massaud, with structure in metal bronzo with spatula effect and top in black elm. Carpet Plain cipria.

pp. 30-31

Wardrobe Senzafine Ocean, design R&D Poliform, with leaf doors in etched glass bronzo with profile and built-in handles Sydney mat painted ardesia. Kensington table, design Jean-Marie Massaud, with structure in metal bronzo with spatula effect and top in black elm. Onda pouf, design R&D Poliform, with non-removable cover in leather Nabuk 09 ruggine. Carpet Plain cipria.

p. 33

Stanford armchair, design Jean-Marie Massaud, outer cover in hide 26 invecchiato and inner cover in leather Soft 04 cognac, swivel base in glossy brown nickel. Mondrian sofa, design Jean-Marie Massaud. Removable cover in fabric Kitami 11 oceano and cushion in fabric Sendai 05 navy, feet in mat brown nickel.

pp. 34-35

Mondrian sofa, design Jean-Marie Massaud. Removable cover in fabric Kitami 11 oceano, cushions in the fabrics Sendai 05 navy and Naxos 16 sabbia, integrated coffee table in black elm and feet in mat brown nickel. Stanford armchairs, design Jean-Marie Massaud, outer cover in hide 26 invecchiato and inner cover in leather Soft 04 cognac, swivel base in glossy brown nickel. In the center, Bristol coffee table, design Jean-Marie Massaud, with upper shelf in mat marble calacatta oro and lower shelf in black elm, inlays and feet in mat brown nickel. Next to the sofa, Mondrian coffee table, design Jean-Marie Massaud, with roccia glossy lacquered top and mat brown nickel structure. Carpet Plain tortora.

p. 36

Close up of the Bristol coffee table, design Jean-Marie Massaud, with top in mat marble calacatta oro and lower shelf in black elm, inlays and feet in mat brown nickel.

p. 37

Close up of the Stanford armchair, design Jean-Marie Massaud, with outer cover in hide 26 invecchiato and inner cover in leather Soft 04 cognac, swivel base in glossy brown nickel.

pp. 38-39

Mondrian sofa, design Jean-Marie Massaud. Removable cover in fabric Kitami 11 oceano, cushions in the fabrics Sendai 05 navy and Kitami 11 oceano, integrated coffee table in black elm and mat brown nickel feet. Stanford armchair, design Jean-Marie Massaud, with outer cover in hide 26 invecchiato and inner cover in leather Soft 04

cognac, swivel base in glossy brown nickel. Bristol coffee table, design Jean-Marie Massaud, with upper shelf in mat marble calacatta oro. Carpet Plain tortora.

p. 41

Mondrian sofa, design Jean-Marie Massaud. Removable cover in fabric Kitami 11 oceano, cushions in the fabrics Sendai 05 navy and Naxos 16 sabbia, mat brown nickel feet. Home Hotel benches, design Jean-Marie Massaud, with structure in black elm and seat covered in stringed dark brown leather. Carpet Plain tortora.

pp. 42-43

Wall System day system, design R&D Poliform. Canapa mat lacquered structure, ottone mat lacquered backs and oblique backs in porcelain gres calacatta oro, grids and TV-portal with Jet drawers in ottone metallic lacquer, integrated led light. Mondrian sofa, design Jean-Marie Massaud. Removable cover in fabric Kitami 11 oceano, cushions in the fabrics Sendai 05 navy and Naxos 16 sabbia, mat brown nickel feet. Stanford armchair, design Jean-Marie Massaud, with outer cover in hide 26 invecchiato and inner cover in leather Soft 04 cognac, swivel base in glossy brown nickel. In the center, Bristol coffee table, design Jean-Marie Massaud, with upper shelf in mat marble calacatta oro and lower shelf in black elm, inlays and feet in mat brown nickel. Next to the sofa, Paris Seoul coffee table, design Jean-Marie Massaud, in hide 02 nero with mat brown nickel inner structure.

p. 44

Close up of the day system Wall System, design R&D Poliform. Canapa mat lacquered structure, grids and TV-portal with Jet drawers in ottone metallic lacquer, integrated led light.

p. 45

Close up of the oblique back in gres porcelain calacatta oro with integrated led light.

p. 47

Free sideboard, design Carlo Colombo, in granata glossy lacquer. Kensington table, design Jean-Marie Massaud, with structure in metal ferro with spatula effect and top in glossy marble sahara noir polyester finish. Seattle chairs, design Jean-Marie Massaud, with seat and legs covered in non-removable hide 02 nero. Carpet Plain tortora.

pp. 48-49

Kensington table, design Jean-Marie Massaud, with structure in metal ferro with spatula effect and top in glossy marble sahara noir polyester finish. Seattle chairs, design Jean-Marie Massaud, with

seat and legs covered in non-removable hide 02 nero. Onda pouf, design R&D Poliform, with removable cover in fabric Sendai 03 fango. Free sideboard, design Carlo Colombo, in granata glossy lacquer. Carpet Plain tortora.

p. 50

Close up of the Free sideboard, design Carlo Colombo, in granata glossy lacquer with handle profile in matching colour and drawer inner equipment in spessart oak.

p. 51

Close up of Kensington table, design Jean-Marie Massaud, with structure in metal ferro with spatula effect and top in glossy marble sahara noir polyester finish and of the Onda pouf, design R&D Poliform, with removable cover in fabric Sendai 03 fango.

p. 53

Seattle chair, design Jean-Marie Massaud, with seat and legs covered in non-removable hide 02 nero. Kensington table, design Jean-Marie Massaud, with top in glossy marble sahara noir polyester finish. Onda pouf, design R&D Poliform, with removable cover in fabric Sendai 03 fango. Carpet Plain tortora.

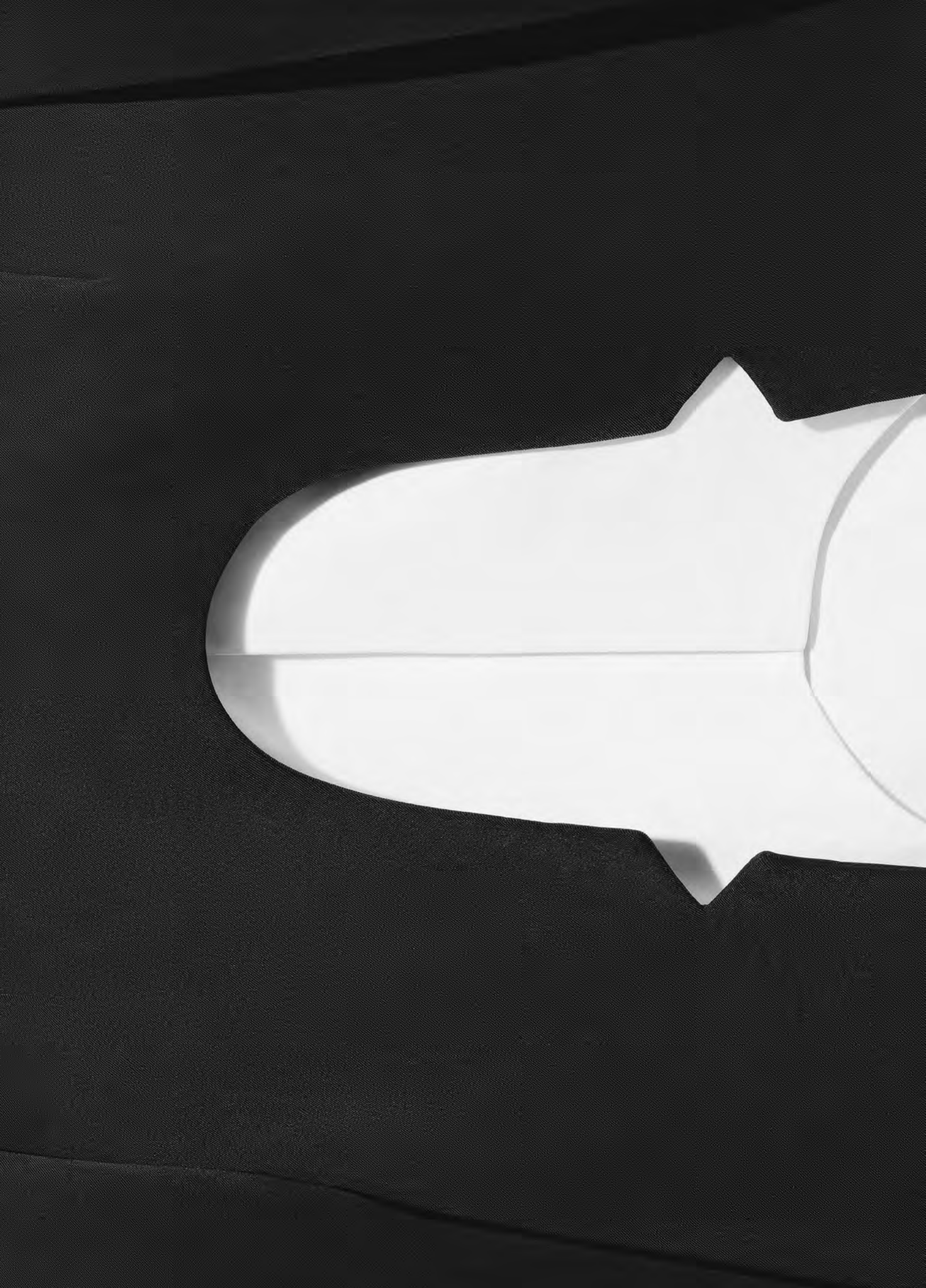


Unfolded

Scheltens & Abbenes è un duo di artisti-fotografi tra i più conosciuti al mondo nell'ambito della fotografia still-life. Maurice Scheltens ha una formazione da fotografo e Liesbeth Abbenes da artista, ma quando lavorano insieme diventano uno lo specchio dell'altra, esplorando le possibilità di entrambi i mezzi espressivi, unendo tecnica fotografica e personalità artistica. Essenziale nel lavoro di Scheltens & Abbenes è il processo, quel meticoloso lavoro di costruzione, piegatura e riordino che trasforma ogni oggetto – qualsiasi oggetto, da una camicia a un fiore di carta – in una superficie bidimensionale dal forte impatto grafico. Talvolta le cose diventano irriconoscibili, soggetti astratti da decodificare, come gli abiti scuri del portfolio *Unfolded*; altre volte si identificano più facilmente, benché fuori contesto o ritratte in configurazioni insolite, com'è il caso delle camicie bianche. Un dis-ordine a suo modo rassicurante, una decostruzione che costruisce e racconta una visione del mondo ogni volta diversa.

Scheltens & Abbenes are a duo of artists-photographers among the best known in the world of still-life photography. Maurice Scheltens was trained as a photographer and Liesbeth Abbenes as an artist, but when they work together they become each other's mirror, exploring the potential of both means of expression. What is essential in the work of Scheltens & Abbenes is the process, that meticulous work of constructing, folding, and reordering that transforms every object – any object, from a shirt to a paper flower – into a two-dimensional surface with a strong graphic impact. Sometimes things become unrecognizable, abstract subjects to be decoded, like the dark clothes of the *Unfolded* portfolio; other times they are more easily identifiable, although out of context or portrayed in unusual configurations, as is the case with the white shirts. A somehow reassuring dis-order, a deconstruction that builds and tells a vision of the world that is different each time.







Iconic skyline





























p. 65
Cucina Shape, design R&D Poliform. Basi e colonne con ante, cassetti ed estrattori in laccato lucido tortora con maniglia integrata Shape in laccato metallico bronzo. Piano snack Moon, design R&D Poliform, in massello rovere di palude con piano centrale girevole integrato in marmo lucido emperador extra dark. Sgabelli Sophie, design Emmanuel Gallina, in olmo nero con poggiapiedi in brown nickel opaco e inserto in inox satinato, seduta con rivestimento non sfoderabile in pelle Soft 03 nocciola. Sistema modulare Infinity personalizzato Poliform con moduli luminoso aspirante, luminoso e luminoso portaspezie in finitura acciaio scotch brite e vetro extralight.

pp. 66-67
Cucina Shape, design R&D Poliform. Basi e colonne con ante, cassetti ed estrattori in laccato lucido tortora con maniglia integrata Shape in laccato metallico bronzo, top in marmo lucido emperador extra dark. Piano snack Moon, design R&D Poliform, in massello rovere di palude con piano centrale girevole integrato in marmo lucido emperador extra dark. Sgabelli Sophie, design Emmanuel Gallina, in olmo nero con poggiapiedi in brown nickel opaco e inserto in inox satinato, seduta con rivestimento non sfoderabile in pelle Soft 03 nocciola. Sistema modulare Infinity personalizzato Poliform con moduli luminoso aspirante, luminoso e luminoso portaspezie in finitura acciaio scotch brite e vetro extralight. Tavolino Dama, design R&D Poliform, in massello noce canaletto.

p. 68
Dettaglio dell'estrattore in laccato lucido tortora con maniglia integrata Shape in laccato metallico bronzo e dell'attrezzatura in wengé e acciaio, luce a led integrata.

p. 69
Dettaglio della base con cassetti ed estrattori in laccato lucido tortora con maniglia integrata Shape in laccato metallico bronzo, top in marmo lucido emperador extra dark.

pp. 70-71
Cucina Shape, design R&D Poliform. Basi e colonne con ante, cassetti ed estrattori in laccato lucido tortora con maniglia integrata Shape in laccato metallico bronzo. Top in marmo lucido emperador extra dark attrezzato con piano cottura a induzione, tagliere in polietilene nero, griglia in PaperStone® nero, lavello integrato, prese elettriche in verniciato nero. Piano snack Moon, design R&D Poliform, in massello rovere di palude con piano centrale girevole

integrato in marmo lucido emperador extra dark. Sgabello Sophie, design Emmanuel Gallina, in olmo nero con seduta con rivestimento non sfoderabile in pelle Soft 03 nocciola.

p. 73
Cucina Shape, design R&D Poliform. Basi e colonne con ante, cassetti ed estrattori in laccato lucido tortora con maniglia integrata Shape in laccato metallico bronzo, top in marmo lucido emperador extra dark. Sistema modulare Infinity personalizzato Poliform con moduli luminoso aspirante, luminoso e luminoso portaspezie in finitura acciaio scotch brite e vetro extralight. Tavolino Dama, design R&D Poliform, in massello noce canaletto.

p. 74
Dettaglio della colonna attrezzata con piano estraibile e cassetto in acciaio, attrezzatura interna in alluminio.

p. 75
Dettaglio del piano snack Moon, design R&D Poliform, in massello rovere di palude con piano centrale girevole integrato in marmo lucido emperador extra dark.

p. 77
Cucina Shape, design R&D Poliform. Colonna con ante High Shape a scomparsa attrezzata con forni e ripiani, luce a led integrata.

pp. 78-79
Cucina Shape, design R&D Poliform. Basi e colonne con ante, cassetti ed estrattori in laccato lucido tortora con maniglia integrata Shape in laccato metallico bronzo, top in marmo lucido emperador extra dark. Piano snack Moon, design R&D Poliform, in massello rovere di palude. Sgabelli Sophie, design Emmanuel Gallina, in olmo nero con poggiapiedi in brown nickel opaco e inserto in inox satinato, seduta con rivestimento non sfoderabile in pelle Soft 03 nocciola. Sistema modulare Infinity personalizzato Poliform con moduli luminoso aspirante, luminoso e luminoso portaspezie in finitura acciaio scotch brite e vetro extralight. Tavolino Dama, design R&D Poliform, in massello noce canaletto.

p. 81
Colonne vetrina con ante ad apertura battente in vetro line con profilo anodizzato moka e maniglia in laccato opaco moka, interno con ripiani in vetro fumé con telaio in alluminio anodizzato nero e cassetiera in laminato touch nero, illuminazione a led integrata. Panca Home Hotel, design Jean-Marie Massaud, in olmo nero con seduta rivestita in cordatura di pelle testa di moro. Tavolino Dama, design R&D Poliform, in laccato lucido granata.

p. 82
Dettaglio della cassetiera in laminato touch nero e del ripiano in vetro fumé con telaio in alluminio anodizzato nero.

p. 83
Dettaglio dell'anta in vetro line con profilo anodizzato moka e maniglia in laccato opaco moka.

pp. 84-85
Sistema a giorno Wall System, design R&D Poliform, con struttura, ripiani e cassetti Slim in rovere spessart e schienali in laccato lucido canapa con luce a led integrata. Poltrona Bellport, design Jean-Marie Massaud, con rivestimento sfoderabile con fondopiega in tessuto Kitami 09 senape e bordura in seta colore nero, piedini in brown nickel opaco. Divano Bellport, design Jean-Marie Massaud, con rivestimento sfoderabile in tessuto Naxos 07 cemento. Tavolino Soori, design Soo Chan, in metallo finitura bronzo anticato. In primo piano, tavolino Creek, design Jean-Marie Massaud, con piano superiore in marmo calacatta oro lucido. Tappeto Frame grey.

p. 86
Dettaglio del pouf Bellport, design Jean-Marie Massaud, con rivestimento sfoderabile in pelle Soft 13 carbone e piedini in champagne opaco e del tavolino Creek, design Jean-Marie Massaud, con piano superiore in vetro fumé e piano inferiore in olmo nero, struttura in brown nickel satinato.

p. 87
Dettaglio della poltrona Bellport, design Jean-Marie Massaud, con rivestimento sfoderabile con fondopiega in tessuto Kitami 09 senape e bordura in seta colore nero, piedini in brown nickel opaco.

pp. 88-89
Divani, poltrona e pouf Bellport, design Jean-Marie Massaud. Divani con rivestimento sfoderabile in tessuto Naxos 07 cemento, cuscini in tessuto Sendai 03 fango e piedini in champagne opaco; poltrona con rivestimento sfoderabile con fondopiega in tessuto Kitami 09 senape e bordura in seta colore nero, piedini in brown nickel opaco; pouf con rivestimento sfoderabile in pelle Soft 13 carbone e piedini in champagne opaco. Al centro, tavolini Creek, design Jean-Marie Massaud, con piano superiore in marmo calacatta oro lucido, piano inferiore in laccato lucido canapa e struttura in champagne satinato. Accanto a pouf e divano, tavolini Creek, design Jean-Marie Massaud, con piano superiore in vetro fumé e piano inferiore in olmo nero, struttura in brown nickel satinato. Sullo sfondo: accanto al divano, tavolino Soori, design Soo Chan, in metallo finitura bronzo anticato.

Sistema a giorno Wall System, design R&D Poliform, con struttura, ripiani e cassetti Slim in rovere spessart e schienali in laccato lucido canapa con luce a led integrata. Tappeto Frame grey.

p. 91
Sistema a giorno Wall System, design R&D Poliform, con struttura, ripiani e cassetti Slim in rovere spessart e schienali in laccato lucido canapa con luce a led integrata. Tavolino Dama, design R&D Poliform, in laccato lucido granata. Divano Bellport, design Jean-Marie Massaud, con rivestimento sfoderabile in tessuto Naxos 07 cemento, cuscini in tessuto Sendai 03 fango e velluto Persia 1404 carbone, piedini in champagne opaco. Accanto al divano, tavolino Creek, design Jean-Marie Massaud, con piano superiore in vetro fumé e piano inferiore in olmo nero, struttura in brown nickel satinato. In primo piano, tavolino Creek, design Jean-Marie Massaud, con piano superiore in marmo calacatta oro lucido, piano inferiore in laccato lucido canapa e struttura in champagne satinato. Tappeto Frame grey.

p. 65
Kitchen Shape, design R&D Poliform. Base units with doors, drawers and pull out storage baskets in tortora glossy lacquer with integrated Shape handle in bronzo metallic lacquer. Moon snack top, design R&D Poliform in solid bog oak with integrated central swivel top in glossy marble emperador extra dark. Sophie stools, design Emmanuel Gallina, in black elm with footrest in mat brown nickel and inlay in brushed steel, seat with non-removable cover in leather Soft 03 nocciola. Modular system Infinity, personalized Poliform, with lighted suction modules, lighted module and lighted spice rack in finish steel scotch brite and extra light glass.

pp. 66-67
Kitchen Shape, design R&D Poliform. Base units with doors, drawers and pull out storage baskets in tortora glossy lacquer with integrated Shape handle in bronzo metallic lacquer, worktop in glossy marble emperador extra dark. Moon snack top, design R&D Poliform in solid bog oak with integrated central swivel top in glossy marble emperador extra dark. Sophie stools, design Emmanuel Gallina, in black elm with footrest in mat brown nickel and inlay in brushed steel, seat with non-removable cover in leather Soft 03 nocciola. Modular system Infinity, personalized Poliform, with lighted suction modules, lighted module and lighted spice rack in finish steel scotch brite and extra light glass. Dama coffee table, design R&D Poliform, in solid walnut canaletto.

p. 68
Close up of the pull-out storage basket in tortora glossy lacquer with integrated handle Shape in bronzo metallic lacquer and of the equipment in wenge and steel, integrated led light.

p. 69
Close up of the base unit with drawers and pull-out storage baskets in tortora glossy lacquer with integrated handle Shape in bronzo metallic lacquer, worktop in glossy marble emperador extra dark.

pp. 70-71
Kitchen Shape, design R&D Poliform. Base units and tall units with doors, drawers and pull-out storage baskets in tortora glossy lacquer with integrated handle Shape in bronzo metallic lacquer. Worktop in glossy marble emperador extra dark accessorized with induction hob, chopping board in black polyethylene, grid in black PaperStone®, integrated sink, black painted electrical outlets. Moon snack top, design R&D Poliform, in solid bog oak with integrated central swivel top

in glossy marble emperador extra dark. Sophie stool, design Emmanuel Gallina, in black elm with seat with non-removable cover in leather Soft 03 nocciola.

p. 73
Kitchen Shape, design R&D Poliform. Base units and tall units with doors, drawers and pull out storage baskets in tortora glossy lacquer with integrated Shape handle in bronzo metallic lacquer, worktop in glossy marble emperador extra dark. Modular system Infinity, personalized Poliform, with lighted suction modules, lighted module and lighted spice rack in finish steel scotch brite and extra light glass. Dama coffee table, design R&D Poliform, in solid walnut canaletto.

p. 74
Close up of the accessorized tall unit with pull-out top and drawer in steel, inner equipment in aluminium.

p. 75
Close up of the snack top Moon, design R&D Poliform, in solid bog oak with integrated central swivel top in glossy marble emperador extra dark.

p. 77
Kitchen Shape, design R&D Poliform. Tall unit with retractable doors High Shape, accessorized with ovens and shelves, integrated led light.

pp. 78-79
Kitchen Shape, design R&D Poliform. Base units and tall units with doors, drawers and pull-out storage baskets in tortora glossy lacquer with integrated handle Shape in bronzo metallic lacquer, worktop in glossy marble emperador extra dark. Moon snack top, design R&D Poliform, in solid bog oak. Sophie stool, design Emmanuel Gallina, in black elm with footrest in mat brown nickel and inlay in brushed steel, seat with non-removable cover in leather Soft 03 nocciola. Modular system Infinity, personalized Poliform, with lighted suction modules, lighted module and lighted spice rack in finish steel scotch brite and extra light glass. Dama coffee table, design R&D Poliform, in solid walnut canaletto.

p. 81
Showcase tall units with leaf doors in glass line with moka anodized profile and moka mat lacquered handle, interior with shelves in fumé glass with frame in black anodized aluminium and chest of drawers in laminate touch nero, integrated led light. Home Hotel bench, design Jean-Marie Massaud, in black elm with seat covered in stringed dark brown leather. Dama coffee table, design R&D Poliform, in granata glossy lacquer.

p. 82
Close up of the chest of drawers in laminate touch nero and of the shelf in fumé glass with black anodized aluminium frame.

p. 83
Close up of the door in glass line with moka anodized profile and moka mat lacquered handle.

pp. 84-85
Wall System day system, design R&D Poliform, with structure, shelves and drawers Slim in spessart oak and canapa glossy lacquered backs with integrated led light. Bellport armchair, design Jean-Marie Massaud, with removable slipcover in fabric Kitami 09 senape and border in silk colour nero, mat brown nickel feet. Bellport sofa, design Jean-Marie Massaud, with removable cover in fabric Naxos 07 cemento. Soori coffee table, design Soo Chan, in metal with antique bronze finish. In the foreground, Creek coffee table, design Jean-Marie Massaud, with upper shelf in glossy marble calacatta oro. Carpet Frame grey.

p. 86
Close up of the pouf Bellport, design Jean-Marie Massaud, with removable cover in leather Soft 13 carbone and feet in mat champagne, and of the coffee table Creek, design Jean-Marie Massaud, with upper shelf in fumé glass and lower shelf in black elm, structure in brushed brown nickel.

p. 87
Close up of the armchair Bellport, design Jean-Marie Massaud, with removable slipcover in fabric Kitami 09 senape and border in silk colour nero, mat brown nickel feet.

pp. 88-89
Sofas, armchair and pouf Bellport, design Jean-Marie Massaud. Sofas with removable cover in leather Naxos 07 cemento, cushions in fabric Sendai 03 fango and feet in mat champagne; armchair with removable slipcover in fabric Kitami 09 senape and border in silk colour nero, mat brown nickel feet; pouf with removable cover in leather Soft 13 carbone and feet in mat champagne. In the center, Creek coffee tables, design Jean-Marie Massaud, with upper shelf in glossy marble calacatta oro, canapa glossy lacquered lower shelf and structure in brushed champagne. Next to the pouf and the sofa, Creek coffee tables, design Jean-Marie Massaud, with upper shelf in fumé glass and lower shelf in black elm, structure in brushed brown nickel. In the background: next to the sofa, Soori coffee table, design Soo Chan, in metal with antique bronze finish. Wall System day system, design R&D Poliform, with structure, shelves and drawers Slim

in spessart oak and canapa glossy lacquered backs with integrated led light. Carpet Frame grey.

p. 91
Wall System day system, design R&D Poliform, with structure, shelves and drawers Slim in spessart oak and canapa glossy lacquered backs with integrated led light. Dama coffee table, design R&D Poliform, in granata glossy lacquer. Bellport sofa, design Jean-Marie Massaud, with removable cover in fabric Naxos 07 cemento, cushions in fabric Sendai 03 fango and velvet Persia 1404 carbone, feet in mat champagne. Next to the sofa, Creek coffee table, design Jean-Marie Massaud, with upper shelf in glass fumé and lower shelf in black elm, brushed brown nickel structure. In the foreground, Creek coffee table, design Jean-Marie Massaud, with upper shelf in glossy marble calacatta oro, lower shelf in canapa glossy lacquer and structure in brushed champagne. Carpet Frame grey.

Thomas Lenthal

Art director di Glamour negli anni Novanta, leggendario fondatore di Numéro, mente creativa di alcuni dei più importanti brand della moda francese: Thomas Lenthal, oggi direttore della rivista System ed editore del magazine maschile Paradis, è una delle voci più autorevoli dell'art direction contemporanea, nonché uno dei personaggi più influenti del fashion system secondo Business of Fashion, che ha inserito il suo nome tra i 500 della sua lista. Ma per Thomas Lenthal la moda rimane prima di tutto e soprattutto un linguaggio, un discorso sullo stile e sulla vita come quello che leggiamo nei suoi oggetti preferiti, che può iniziare da un paio di occhiali per concludersi sui tetti di Parigi sbalzati sul bronzo dorato di una piccola scatola di Line Vautrin. Un dialogo che, tra una collezione di bambole giapponesi e una piccola scultura a forma d'elefante, animale simbolo della figura paterna, brilla come una pirite dorata.

Art director of Glamour in the Nineties, legendary founder of Numéro, creative mind of some of the most important French fashion brands: Thomas Lenthal, now director of the System magazine and editor of the men's magazine Paradis, is one of the most authoritative voices of contemporary art direction, as well as one of the most influential people in the fashion system according to Business of Fashion, which has included his name among the 500 of its list. But for Thomas Lenthal fashion remains first of all and above all a language, a discourse on style and life like the one we read in his favourite objects, which can start with a pair of glasses to then end on the roofs of Paris embossed on the golden bronze of a small box of Line Vautrin. A dialogue that, between a collection of Japanese dolls and a small elephant-shaped sculpture, animal symbol of the father figure, shines like a golden pyrite.



Gli occhiali che Thomas Lenthal indossa ogni giorno. "Li ha fatti su misura un artigiano di Parigi usando un guscio di tartaruga di più di un secolo fa".

The glasses Thomas Lenthal wears everyday. "They were made to measure by a Parisian artisan with a century old turtle shell".



"I disegni dei bambini sono spesso goffi e sgraziati – mia figlia non faceva eccezione – ma quando ha fatto questo mi ha colpito: così adulto, bilanciato nei colori, preciso".

"Children drawings can be awkward – and my daughter was no exception – but when she did this I was impressed: so unchild-like, well balanced and precise".



Le prime scarpe su misura di Thomas, un paio di stringate con la punta tonda e il motivo a coda di rondine. Ancora perfette, risalgono a più di trent'anni fa.

Thomas' first bespoke shoes were these brogues with ground toe and longwing broguing motive. Still perfect, they were made more than thirty years ago.



"Pietre e minerali mi affascinano fin da bambino. Questa pirite sembra fatta dall'uomo, è una meraviglia di ingegneria, e invece è così naturalmente".

"I'm fascinated by stones and minerals since I was a child. This pyrite looks like something man made, it's a marvel of engineering but it's natural".



"Collezione bambole giapponesi, sono semplicissime eppure è impossibile trovarne due uguali. Una varietà incredibile con tre soli elementi: testa, corpo, decorazione".

"I collect Japanese dolls, they are so simple yet you can't find two dolls alike. An incredible variety with just three elements: head, body and decoration".

La collezione completa del magazine "Lui", il "Playboy" francese che Thomas acquista da quando era ragazzo, rilegata nei colori dell'arcobaleno.

The complete collection of the magazine "Lui", the French "Playboy" that Thomas buys since he was a teenager, binded in the colors of the rainbow.



Una piccola scultura a forma di elefante fatta dalla figlia di Thomas.
"Dicono che l'elefante rappresenti la figura paterna".

A small sculpture in the shape of an elephant made by Thomas' daughter.
"Someone says that elephants symbolize the father figure".



Una scatola in bronzo dorato di Line Vautrin, artista e designer francese famosa per i suoi gioielli e piccoli oggetti preziosi.

A gilded bronze box by Line Vautrin, French artist and designer renowned for her jewels and small precious objects.

Iconic skyline











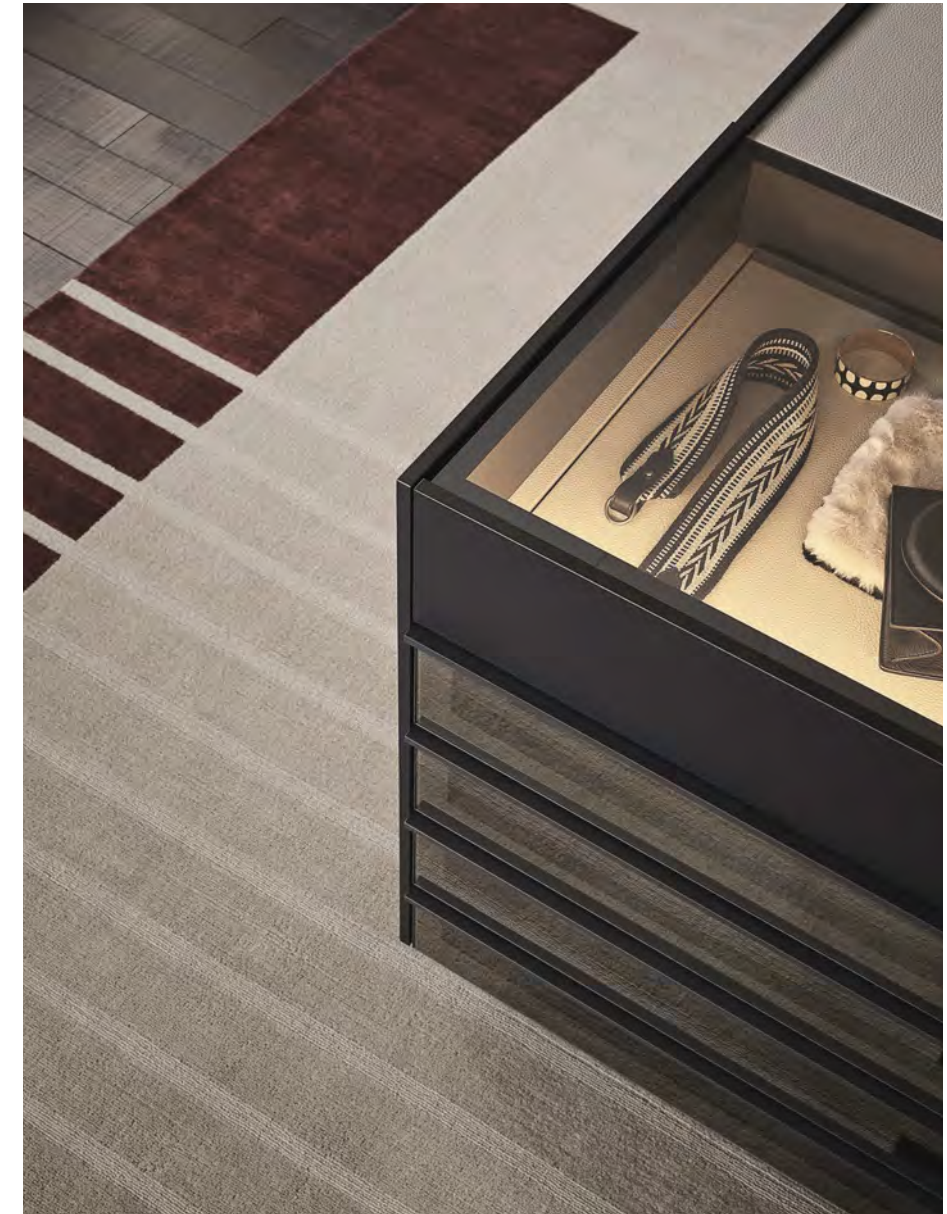


















p. 105 Sistema a giorno Wall System, design R&D Poliform, con struttura, ripiani e cassetti Slim in rovere spessart e schienali in laccato lucido canapa con luce a led integrata. Poltrona Bellport, design Jean-Marie Massaud, con rivestimento sfoderabile con fondopiega in tessuto Kitami 09 senape e bordura in seta colore nero, piedini in brown nickel opaco. Tavolino Soori, design Soo Chan, in metallo finitura bronzo anticato. In primo piano, tavolino Creek, design Jean-Marie Massaud, con piano superiore in marmo calacatta oro lucido. Tappeto Frame grey.

p. 106 Dettaglio del sistema a giorno Wall System, design R&D Poliform, con struttura, ripiani e cassetti Slim in rovere spessart.

p. 107 Dettaglio del sistema a giorno Wall System, design R&D Poliform, con struttura e ripiani in rovere spessart e schienali in laccato lucido canapa con luce a led integrata.

p. 109 Letto Park 1, design Carlo Colombo, con struttura in brown nickel opaco, giroletto in pelle Soft 14 oliva, testata imbottita con rivestimento sfoderabile, esterno in pelle Soft 14 oliva e interno in tessuto Nayoro 02 sabbia. Biancheria da letto coordinata in cotone provence 03 ghiaccio, 06 roccia con profilo ghiaccio e 03 ghiaccio con profilo roccia. Tavolino Soori, design Soo Chan, in metallo finitura bronzo anticato usato come comodino.

pp. 110-111 Letto Park 1, design Carlo Colombo, con struttura in brown nickel opaco, giroletto in pelle Soft 14 oliva, testata imbottita con rivestimento sfoderabile, esterno in pelle Soft 14 oliva e interno in tessuto Nayoro 02 sabbia. Biancheria da letto coordinata in cotone provence 03 ghiaccio, 06 roccia con profilo ghiaccio e 03 ghiaccio con profilo roccia. Comodini Abbinabili, design R&D Poliform, in rovere spessart. Tavolino Soori, design Soo Chan, in metallo finitura bronzo anticato usato come comodino. Panca Park, design Carlo Colombo, con rivestimento non sfoderabile di cuscino e struttura in pelle Soft 14 oliva e struttura in brown nickel opaco. In primo piano, poltrona Stanford, design Jean-Marie Massaud, con rivestimento non sfoderabile in tessuto Orleans 12 carbone e basamento girevole in brown nickel lucido. Tavolino Soori, design Soo Chan, in metallo finitura bronzo anticato.

p. 112 Letto Park 1, design Carlo Colombo, con struttura in brown nickel opaco, giroletto in pelle Soft 14 oliva,

testata imbottita con rivestimento sfoderabile, esterno in pelle Soft 14 oliva e interno in tessuto Nayoro 02 sabbia. Biancheria da letto coordinata in cotone provence 03 ghiaccio, 06 roccia con profilo ghiaccio e 03 ghiaccio con profilo roccia. Comodini Abbinabili, design R&D Poliform, in rovere spessart.

p. 113 Dettaglio della struttura in brown nickel opaco e del giroletto in pelle Soft 14 oliva del letto Park 1, design Carlo Colombo.

pp. 114-115 Cassettiera Abbinabili, design R&D Poliform, in rovere spessart. Poltrone Stanford, design Jean-Marie Massaud, con rivestimento non sfoderabile in tessuto Orleans 12 carbone e basamento girevole in brown nickel lucido. Tavolino Soori, design Soo Chan, in metallo finitura bronzo anticato.

p. 117 Poltrone Stanford, design Jean-Marie Massaud, con rivestimento non sfoderabile in tessuto Orleans 12 carbone e basamento girevole in brown nickel lucido. Tavolino Soori, design Soo Chan, in metallo finitura bronzo anticato. Cassettiera Abbinabili, design R&D Poliform, in rovere spessart.

p. 118 Dettaglio della poltrona Stanford, design Jean-Marie Massaud, con rivestimento non sfoderabile in tessuto Orleans 12 carbone e basamento girevole in brown nickel lucido.

p. 119 Dettaglio della cassetiera Abbinabili, design R&D Poliform, in rovere spessart.

p. 121 Cabina armadio Senzafine, design R&D Poliform. Struttura in nobilitato ardesia con schienali in metacrilato roller latte e fianchi a telaio in verniciato ardesia, luce a led integrata. Ripiani superiori in nobilitato ardesia e tecnopelle 05 latte con telaio in verniciato ardesia, scatole con coperchio rivestite in tessuto txt ardesia. Tubi appendiabiti rivestiti in tecnopelle 05 latte e verniciato ardesia. Cassettiera vetrina, design Rodolfo Dordoni, con piano superiore in vetro fumé 3050, cassetto superiore con frontale a smusso in verniciato ardesia e cassetti inferiori con frontali in vetro riflettente fumé 5059 con bordo e maniglia Track in verniciato ardesia, piani in tecnopelle 05 latte. Cassettiera a isola Set-up, design Rodolfo Dordoni. Struttura in laccato opaco ardesia, piano superiore in vetro fumé 3050 e tecnopelle 05 latte, vano a giorno in tecnopelle 05 latte con ripiani in vetro fumé 3050. Cassetti con

frontali in vetro riflettente fumé 5059, maniglia Track in verniciato ardesia e interni in tecnopelle 05 latte. Pouf Henry, design Emmanuel Gallina, con struttura in olmo nero e seduta con rivestimento non sfoderabile in pelle Nabuk 09 ruggine. Tappeto Tratto.

pp. 122-123 Cabina armadio Senzafine, design R&D Poliform. Struttura in nobilitato ardesia con schienali in metacrilato roller latte e fianchi a telaio in verniciato ardesia, luce a led integrata. Ripiani superiori in nobilitato ardesia e tecnopelle 05 latte con telaio in verniciato ardesia, scatole con coperchio rivestite in tessuto txt ardesia. Tubi appendiabiti rivestiti in tecnopelle 05 latte e verniciato ardesia. Cassettiera vetrina, design Rodolfo Dordoni, con piano superiore in vetro fumé 3050, cassetto superiore con frontale a smusso in verniciato ardesia e cassetti inferiori con frontali in vetro riflettente fumé 5059 con bordo e maniglia Track in verniciato ardesia, piani in tecnopelle 05 latte. Al centro, ante con apertura battente Fitted, design Rodolfo Dordoni, in vetro trasparente riflettente 5000, con telaio e maniglie in verniciato ardesia. Cassettiera a isola Set-up, design Rodolfo Dordoni, con struttura in laccato opaco ardesia e piano superiore in vetro fumé 3050 e tecnopelle 05 latte, cassetti con frontali in vetro riflettente fumé 5059, maniglia Track in verniciato ardesia e interni in tecnopelle 05 latte. Pouf Henry, design Emmanuel Gallina, con struttura in olmo nero e seduta con rivestimento non sfoderabile in pelle Nabuk 09 ruggine. Tappeto Tratto. Sullo sfondo, poltrona Jane Large, design Emmanuel Gallina, con rivestimento sfoderabile in tessuto Sendai 03 fango e basamento in olmo nero.

p. 124 Dettaglio del fianco a telaio in verniciato ardesia e dello schienale in metacrilato roller latte. Ripiano in tecnopelle 05 latte con telaio in verniciato ardesia e tubo appendiabiti rivestito in tecnopelle 05 latte e verniciato ardesia.

p. 125 Dettaglio della cassetiera a isola Set-up, design Rodolfo Dordoni, con struttura in laccato opaco ardesia e piano superiore in vetro fumé 3050 e tecnopelle 05 latte. Cassetti con frontali in vetro riflettente fumé 5059 e maniglia Track in verniciato ardesia.

p. 127 Dettaglio della cassetiera vetrina, design Rodolfo Dordoni, con piano superiore in vetro fumé 3050, cassetto superiore con frontale a smusso in verniciato ardesia e piano in tecnopelle 05 latte.

Cassetti inferiori con frontali in vetro riflettente fumé 5059, bordo e maniglia Track in verniciato ardesia e piani in tecnopelle 05 latte.

pp. 128-129 Cabina armadio Senzafine, design R&D Poliform. Struttura in nobilitato ardesia con schienali in metacrilato roller latte e fianchi a telaio in verniciato ardesia, luce a led integrata. Tubi appendiabiti rivestiti in tecnopelle 05 latte e verniciato ardesia. Cassettiera vetrina, design Rodolfo Dordoni, con piano superiore in vetro fumé 3050, cassetto superiore con frontale a smusso in verniciato ardesia e cassetti inferiori con frontali in vetro riflettente fumé 5059 con bordo e maniglia Track in verniciato ardesia, piani in tecnopelle 05 latte. Ante con apertura battente Fitted, design Rodolfo Dordoni, in vetro trasparente riflettente 5000, con telaio e maniglie in verniciato ardesia. Cassettiera a isola Set-up, design Rodolfo Dordoni. Struttura in laccato opaco ardesia, piano superiore in vetro fumé 3050 e tecnopelle 05 latte, vano a giorno in tecnopelle 05 latte con ripiani in vetro fumé 3050. Pouf Henry, design Emmanuel Gallina, con struttura in olmo nero e seduta con rivestimento non sfoderabile in pelle Nabuk 09 ruggine. Tappeto Tratto.

p. 106 Close up of the day system Wall System, design R&D Poliform, with structure, shelves and drawers Slim in spessart oak.

p. 109 Park 1 bed, design Carlo Colombo, with structure in mat brown nickel, bedframe in leather Soft 14 oliva, upholstered headboard with removable cover, outer cover in leather Soft 14 oliva and inner cover in fabric Nayoro 02 sabbia. Bed linen in cotton provence 03 ghiaccio, 06 roccia with profile ghiaccio and 03 ghiaccio with profile roccia. Soori coffee table, design Soo Chan, in metal with antique bronze finish, used as bedside table.

pp. 110-111 Park 1 bed, design Carlo Colombo, with structure in mat brown nickel, bedframe in leather Soft 14 oliva, upholstered headboard with removable cover, outer cover in leather Soft 14 oliva and inner cover in fabric Nayoro 02 sabbia. Bed linen in cotton provence 03 ghiaccio, 06 roccia with profile ghiaccio and 03 ghiaccio with profile roccia. Soori coffee table, design Soo Chan, in metal with antique bronze finish, used as bedside table. Park bench, design Carlo Colombo, with non-removable cover of the cushion and of the structure in leather Soft 14 oliva and mat brown nickel structure. In foreground, Stanford armchair, design Jean-Marie Massaud, with non-removable cover in fabric Orleans 12 carbone and swivel base in glossy brown nickel. Soori coffee table, design Soo Chan, in metal with antique bronze finish.

p. 112 Park 1 bed, design Carlo Colombo, with structure in mat brown nickel, bedframe in leather Soft

p. 105 Wall System day system, design R&D Poliform, with structure, shelves and drawers Slim in spessart oak and canapa glossy lacquered backs with integrated led light. Bellport armchair, design Jean-Marie Massaud, with removable slipcover in fabric Kitami 09 senape and border in silk colour nero, feet in mat brown nickel. Soori coffee table, design Soo Chan, in metal with antique bronze finish. In foreground, Creek coffee table, design Jean-Marie Massaud, with upper shelf in glossy marble calacatta oro. Carpet Frame grey.

p. 106 Close up of the day system Wall System, design R&D Poliform, with structure, shelves and drawers Slim in spessart oak.

p. 107 Close up of the day system Wall System, design R&D Poliform, with structure and shelves in spessart oak and canapa glossy lacquered backs with integrated led light.

p. 109 Park 1 bed, design Carlo Colombo, with structure in mat brown nickel, bedframe in leather Soft 14 oliva, upholstered headboard with removable cover, outer cover in leather Soft 14 oliva and inner cover in fabric Nayoro 02 sabbia. Bed linen in cotton provence 03 ghiaccio, 06 roccia with profile ghiaccio and 03 ghiaccio with profile roccia. Soori coffee table, design Soo Chan, in metal with antique bronze finish, used as bedside table.

pp. 110-111 Park 1 bed, design Carlo Colombo, with structure in mat brown nickel, bedframe in leather Soft 14 oliva, upholstered headboard with removable cover, outer cover in leather Soft 14 oliva and inner cover in fabric Nayoro 02 sabbia. Bed linen in cotton provence 03 ghiaccio, 06 roccia with profile ghiaccio and 03 ghiaccio with profile roccia. Abbinabili night tables, design R&D Poliform, in spessart oak. Soori coffee table, design Soo Chan, in metal with antique bronze finish, used as bedside table. Park bench, design Carlo Colombo, with non-removable cover of the cushion and of the structure in leather Soft 14 oliva and mat brown nickel structure. In foreground, Stanford armchair, design Jean-Marie Massaud, with non-removable cover in fabric Orleans 12 carbone and swivel base in glossy brown nickel. Soori coffee table, design Soo Chan, in metal with antique bronze finish.

p. 112 Park 1 bed, design Carlo Colombo, with structure in mat brown nickel, bedframe in leather Soft

14 oliva, upholstered headboard with removable cover, outer cover in leather Soft 14 oliva and inner cover in fabric Nayoro 02 sabbia. Bed linen in cotton provence 03 ghiaccio, 06 roccia with profile ghiaccio and 03 ghiaccio with profile roccia. Abbinabili night tables, design R&D Poliform, in spessart oak.

p. 113 Close up of the mat brown nickel structure and of the bedframe in leather Soft 14 oliva of Park 1 bed, design Carlo Colombo.

pp. 114-115 Abbinabili chest of drawers, design R&D Poliform, in spessart oak. Stanford armchairs, design Jean-Marie Massaud, with non-removable cover in fabric Orleans 12 carbone and glossy brown nickel swivel base. Soori coffee table, design Soo Chan, in metal with antique bronze finish.

p. 117 Stanford armchairs, design Jean-Marie Massaud, with non-removable cover in fabric Orleans 12 carbone and glossy brown nickel swivel base. Soori coffee table, design Soo Chan, in metal with antique bronze finish. Abbinabili chest of drawers, design R&D Poliform, in spessart oak.

p. 118 Close up of the Stanford armchair, design Jean-Marie Massaud, with non-removable cover in fabric Orleans 12 carbone and glossy brown nickel swivel base.

p. 119 Close up of the Abbinabili chest of drawers, design R&D Poliform, in spessart oak.

p. 121 Senzafine walk-in closet, design R&D Poliform. Structure in melamine ardesia with backs in methacrylate roller latte and ardesia painted frame sides, integrated led light. Upper shelves in melamine ardesia and techno leather 05 latte with ardesia painted frame, boxes with lid covered in fabric txt ardesia. Hanging bars covered in techno leather 05 latte and painted ardesia. Showcase chest of drawers, design Rodolfo Dordoni, with top in fumé glass 3050, upper drawer with chamfered edge painted ardesia and lower drawers with fronts in fumé reflecting glass 5059 with edge and handle Track painted ardesia, shelves in techno leather 05 latte. Island chest of drawers Set-up, design Rodolfo Dordoni, with ardesia mat lacquered structure and top in fumé glass 3050, upper drawer with chamfered edge painted ardesia and black elm base.

p. 127 Close up of the showcase chest of drawers, design Rodolfo Dordoni, with upper shelf in fumé glass 3050, ardesia painted upper drawer with chamfered edge and shelf in techno leather 05 latte. Lower drawers with fronts in fumé reflecting glass 5059, ardesia painted edge and Track handle and shelves in techno leather 05 latte.

reflecting glass 5059, ardesia painted Track handle and interiors in techno leather 05 latte. Henry pouf, design Emmanuel Gallina, with structure in black elm and seat with non-removable cover in leather Nabuk 09 ruggine. Carpet Tratto.

pp. 122-123 Senzafine walk-in closet, design R&D Poliform. Structure in melamine ardesia with backs in methacrylate roller latte and ardesia painted frame sides, integrated led light. Upper shelves in melamine ardesia and techno leather 05 latte with ardesia painted frame, boxes with lid covered in fabric txt ardesia. Hanging bars covered in techno leather 05 latte and painted ardesia. Showcase chest of drawers, design Rodolfo Dordoni, with top in fumé glass 3050, upper drawer with chamfered edge painted ardesia and lower drawers with fronts in fumé reflecting glass 5059 with edge and handle Track painted ardesia, shelves in techno leather 05 latte, open compartment in techno leather 05 latte with shelves in glass fumé 3050. Henry pouf, design Emmanuel Gallina, with structure in black elm and seat with non-removable cover in leather Nabuk 09 ruggine. Carpet Tratto.

p. 124 Close up of the frame side painted ardesia and of the back in methacrylate roller latte. Shelf in techno leather 05 latte with ardesia painted frame side and hanging bar covered in techno leather 05 latte and painted ardesia.

p. 125 Close up of the island chest of drawers Set-up, design Rodolfo Dordoni, with ardesia mat lacquered structure and top in fumé glass 3050 and techno leather 05 latte. Drawers with fronts in fumé reflecting glass 5059 and ardesia painted Track handle.

p. 127 Close up of the showcase chest of drawers, design Rodolfo Dordoni, with upper shelf in fumé glass 3050, ardesia painted upper drawer with chamfered edge and shelf in techno leather 05 latte. Lower drawers with fronts in fumé reflecting glass 5059, ardesia painted edge and Track handle and shelves in techno leather 05 latte.

pp. 128-129 Senzafine walk-in closet, design R&D Poliform. Structure in melamine ardesia with backs in methacrylate roller latte and ardesia painted frame sides, integrated led light. Hanging bars covered in techno leather 05 latte and painted ardesia. Showcase chest of drawers, design Rodolfo Dordoni, with top in fumé glass 3050, upper drawer with chamfered edge painted ardesia and lower drawers with fronts in fumé reflecting glass 5059 with edge and handle Track painted ardesia, shelves in techno leather 05 latte. Doors with leaf opening Fitted, design Rodolfo Dordoni, in transparent reflecting glass 5000, with ardesia painted frame and handles. Island chest of drawers Set-up, design Rodolfo Dordoni. Ardesia mat lacquered structure, top in glass fumé 3050 and techno leather 05 latte, open compartment in techno leather 05 latte with shelves in glass fumé 3050. Henry pouf, design Emmanuel Gallina, with structure in black elm and seat with non-removable cover in leather Nabuk 09 ruggine. Carpet Tratto.

p. 131 Senzafine walk-in closet, design R&D Poliform. Structure in melamine ardesia with backs in methacrylate roller latte and ardesia painted frame sides, integrated led light. Upper shelves in melamine ardesia and techno leather 05 latte with ardesia painted frame, boxes with lid covered in fabric txt ardesia. Hanging bars covered in techno leather 05 latte and painted ardesia. Showcase chest of drawers, design Rodolfo Dordoni, with top in fumé glass 3050, upper drawer with chamfered edge painted ardesia and lower drawers with fronts in fumé reflecting glass 5059 with edge and handle Track painted ardesia, shelves in techno leather 05 latte. Island chest of drawers Set-up, design Rodolfo Dordoni. Ardesia mat lacquered structure, top in glass fumé 3050 and techno leather 05 latte, open compartment in techno leather 05 latte with shelves in glass fumé 3050. Drawers with fronts in fumé reflecting glass 5059, ardesia painted Track handle and interiors in techno leather 05 latte. Henry pouf, design Emmanuel Gallina, with structure in black elm and seat with non-removable cover in leather Nabuk 09 ruggine. Carpet Tratto. In the background, Jane Large armchair, design Emmanuel Gallina, with removable cover in fabric Sendai 03 fango and black elm base.

Housekeeping and the Meaning of Life

Anni fa, in un momento di confusione, andai a farmi leggere i tarocchi da una cartomante. Abitava in una modesta casa di periferia e quando arrivai mi salutò con un gran sorriso e un avvertimento: “c'è un gran disordine dentro, spero non sia un problema”.

Mi spiegò che aveva due bambini piccoli. “Macchine del disordine”, si rammaricò. Disse che puliva e riordinava, ma il caos tornava subito. L'inutilità del suo sforzo era demoralizzante. Così, per ritrovare un po' di pace, decise di smettere del tutto di riordinare. Alla sua famiglia non sembrava importare granché.

Quanto ai tarocchi, mi disse che avrei dovuto vivere la mia vita inseguendo il piacere; non in senso edonistico, bensì come un più generale sentimento di benessere. A questo potevo credere, pensai. Ma come aveva fatto quella donna a tirar fuori un consiglio così significativo da una pila di carte spiegazzate con nomi arcani? All'epoca non ne avevo la minima idea.

Negli anni ho pensato molto alla cartomante e alla sua decisione di rinunciare alle faccende domestiche. E ho anche riflettuto spesso sul destino di Sisifo, un personaggio della mitologia classica. Sisifo era un uomo estremamente intelligente e arrogante, che più di una volta cercò di ingannare gli dei e che per punizione fu condannato a spingere un masso sulle pendici di una montagna, per l'eternità. E tutte le volte che stava per arrivare in cima, la roccia rotolava di nuovo giù. E così Sisifo doveva sempre ricominciare, ancora e ancora e ancora.

Il mito di Sisifo è l'allegoria di una vita completamente inutile e apparentemente senza significato. Eppure, cos'altro è la vita umana se non una serie infinita di atti ripetitivi per ottenere non si sa bene cosa? Nello schema naturale delle cose, c'è qualcosa di più significativo per gli esseri viventi che sopravvivere abbastanza a lungo da riprodursi, prendersi cura dei figli, e poi, quando i ragazzi diventano indipendenti, togliersi di mezzo?

Un giorno dell'autunno scorso, il cielo era blu e la temperatura mite, mi venne voglia di prendermi cura del giardino. Foglie, ramoscelli e altro si erano accumulati sui gradini di casa. Naturalmente, mi resi conto subito che non appena avessi finito il lavoro, i detriti autunnali

sarebbero tornati all'istante, come se non avessi mai fatto nulla. Ma andava bene così; ho una visione quasi-sisifese delle cose. Quindi, scelta la scopa giusta e un cestino, iniziai il mio lavoro. Il mio ritmo era lento e misurato, e poiché gli scalini erano irregolari andavo ancora più lentamente, per non perdere neanche il più piccolo frammento infilato in angoli e fessure. E perché fare in fretta, comunque? Cominciava a piacermi.

Spazzare le foglie in genere non è considerato nulla di eccezionale, lo sapevo. Quindi fu strano rendermi conto di questo pensiero, accompagnato da una sensazione di calore: "Con ognuno di questi movimenti io sto ripristinando l'ordine. E ripristinando l'ordine – anche se solo per un secondo – io sto salvando il mondo". Era un'idea assurda, ne ero certo. Ma sembrava l'idea più vera che avessi mai avuto. Com'è possibile?

Più tardi, quella sera, mi balenò una risposta: come la natura ci ha dato un intelletto capace di rendersi conto di qual è il nostro ruolo nel complesso schema dell'esistenza, così ci ha resi capaci di trovare un significato praticamente in qualsiasi cosa... Di più, ci ha resi capaci di credere che quei significati siano, sorprendentemente, veri.

Leonard Koren è un architetto e un artista. Dopo aver co-fondato il gruppo di pittura murale Los Angeles Fine Arts Squad, nel 1976 ha dato vita a *WET: the Magazine of Gourmet Bathing*, un periodico che il graphic designer Tibor Kalman considerava "una delle riviste più importanti e ben progettate nella storia del design degli Stati Uniti". Nel 1981 Koren si trasferì in Giappone, dove scrisse *Wabi-Sabi: for Artists, Designers, Poets & Philosophers*, il saggio che per primo fece conoscere in Occidente la teoria giapponese del Wabi-Sabi, basata su un'idea di bellezza imperfetta, temporanea e incompleta.

Years ago, at a muddled moment of my life, I went to see a tarot card reader. She lived in a modest house at the edge of town. When I arrived she greeted me with a big smile and a warning. "It's very messy inside. I hope you're okay with that."

She explained that she had two small children. "Mess machines," she lamented. Every time she cleaned and tidied her home, the chaos immediately returned. The futility was demoralizing. To restore her peace of mind, she decided to stop doing housework altogether. Fortunately, her family didn't seem to care.

As for the tarot card reading, I was told that I should live my life for pleasure; not the hedonistic kind, but a generalized feeling of well being. That, I thought, was something I could believe in. How was the woman able to extract this meaningful advice from a pile of dog-eared cards with arcane names? At the time I had no clue whatsoever.

Over the years I've thought a lot about the tarot card reader and her decision to renounce housework. At the same time I reflected on the fate of Sisyphus, the Greek mythological character. Sisyphus was an extremely clever and arrogant man. More than once he tricked the gods. As punishment he was condemned to an eternity of pushing a heavy rock up a steep hill. However, every time the rock got almost to the top of the hill, it rolled back down. Over and over and over again Sisyphus had to push it back up.

The myth of Sisyphus is an allegory about a life of utter futility and seeming meaninglessness. And yet, what is human life other than an endless series of repetitive acts that achieve, exactly, what? In the natural scheme of things is there anything intrinsically more meaningful for living beings to do than survive long enough to reproduce, take care of their young, and then, when their young become independent, get out of the way?

One day last autumn, when the sky was blue and the weather mild, I got inspired to do some outdoor housekeeping. Leaves, twigs, and other vegetable matter had piled up on the steps running through our property.

I realized, of course, that as soon as I finished removing the autumnal debris it would instantly return. It would appear as if no sweeping had ever occurred. I was okay with that; I have accepted a quasi-Sisyphian view of things. After selecting an appropriate broom and collection basket, I began my work. My pace was slow and measured. The stairs were irregular, so I moved even more slowly so as to not miss any bits and pieces crammed into nooks and crannies. Why rush, anyway? I was beginning to enjoy this.

Sweeping up leaves, et cetera, is not typically considered something of exceptional consequence. I knew this. So it was odd when a quiet thought wrapped in a warm feeling entered into my awareness: "With every sweep of this broom I am restoring order. And by restoring order—if only momentarily—I am saving the world." It was an absurd notion, of that I was certain. Nevertheless, it felt as true as anything I had ever believed. How, I wondered, could this be?

Later that evening an answer came: Just as nature has given us minds capable of perceiving our role in the overarching scheme of existence, she has also given us minds capable of creating meaning out of just about anything.... Furthermore, she has given us minds with the ability to believe that the meanings we create are, actually, true.



Leonard Koren trained as an architect and artist. After co-founding The Los Angeles Fine Arts Squad, a mural painting group, in 1976 he founded *WET: the Magazine of Gourmet Bathing*, which was named by Tibor Kalman as "one of the most important and well-designed magazines in U.S. design history." In 1981, Koren moved to Japan and wrote *Wabi-Sabi: for Artists, Designers, Poets & Philosophers*, the book that first brought the Japanese notion of wabi-sabi—the beauty of things imperfect, impermanent, and incomplete—into Western aesthetic theory.

Nordic

spirit



























p. 143

Divano Bellport, design Jean-Marie Massaud. Rivestimento sfoderabile in pelle Nabuk 09 ruggine e piedini con profilo in brown nickel opaco. Tavolino Creek rettangolare, design Jean-Marie Massaud, con piano superiore in vetro fumé e piano inferiore in laccato lucido moka, struttura in brown nickel satinato. Sullo sfondo: poltrona Jane Lounge, design Emmanuel Gallina, con rivestimento sfoderabile in tessuto Sparta 21 arena e struttura in olmo nero. Tavolino Tribeca, design Jean-Marie Massaud, con piano in marmo calacatta oro levigato e struttura in brown nickel opaco.

pp. 144-145

Divano Bellport, design Jean-Marie Massaud. Rivestimento sfoderabile, cuscini con decoro e poggiaereni in pelle Nabuk 09 ruggine, cuscini in velluto Persia 1404 carbone e piedini con profilo in brown nickel opaco. Al centro, tavolini Creek, design Jean-Marie Massaud: in versione quadrata con piano superiore in marmo sahara noir lucido e piano inferiore in olmo nero, in versione rettangolare con piano superiore in vetro fumé e piano inferiore in olmo nero, entrambi con struttura in brown nickel satinato. Accanto ai divani, tavolini Creek tondi, design Jean-Marie Massaud, con piano superiore in marmo nero assoluto texture juta e piano inferiore in olmo nero, struttura in brown nickel satinato. Pouf New York, design Jean-Marie Massaud. Rivestimento sfoderabile in tessuto Norway 08 avorio e piedini in brown nickel opaco.

p. 146

Dettaglio del divano Bellport, design Jean-Marie Massaud, con rivestimento sfoderabile in pelle Nabuk 09 ruggine e piedini con profilo in brown nickel opaco. Tavolino Creek tondo, design Jean-Marie Massaud, con piano superiore in marmo nero assoluto texture juta e piano inferiore in olmo nero, struttura in brown nickel satinato.

p. 147

Dettaglio del divano Bellport, design Jean-Marie Massaud, con rivestimento sfoderabile in pelle Nabuk 09 ruggine. Tavolino Creek rettangolare, design Jean-Marie Massaud, con piano superiore in vetro fumé e piano inferiore in laccato lucido moka, struttura in brown nickel satinato.

p. 149

Divano Bellport, design Jean-Marie Massaud. Rivestimento sfoderabile, cuscini con decoro in pelle Nabuk 09 ruggine e piedini con profilo in brown nickel opaco. Tavolini Creek, design Jean-Marie Massaud. In versione quadrata con piano superiore in marmo sahara noir lucido e piano inferiore in olmo nero,

in versione rettangolare con piano superiore in vetro fumé e piano inferiore in olmo nero, entrambi con struttura in brown nickel satinato.

pp. 150-151

Divano Bellport, design Jean-Marie Massaud. Rivestimento sfoderabile, cuscino con decoro e poggiaereni in pelle Nabuk 09 ruggine, cuscino in velluto Persia 1404 carbone e piedini con profilo in brown nickel opaco. Accanto al divano, tavolino Creek tondo, design Jean-Marie Massaud, con piano superiore in marmo nero assoluto texture juta e piano inferiore in olmo nero, struttura in brown nickel satinato. Tavolino Creek rettangolare, design Jean-Marie Massaud, con piano superiore in vetro fumé e piano inferiore in laccato lucido moka, struttura in brown nickel satinato. Pouf New York, design Jean-Marie Massaud. Rivestimento sfoderabile in tessuto Norway 08 avorio e piedini in brown nickel opaco. In primo piano, tavolino Creek quadrato, design Jean-Marie Massaud, con piano superiore in marmo sahara noir lucido e piano inferiore in olmo nero, struttura in brown nickel satinato.

p. 152

Dettaglio del tavolino Creek quadrato, design Jean-Marie Massaud, con piano superiore in marmo nero assoluto texture juta e piano inferiore in olmo nero e del tavolino Creek rettangolare, con piano superiore in vetro fumé, entrambi con struttura in brown nickel satinato.

p. 153

Tavolino Creek tondo, design Jean-Marie Massaud, con piano superiore in marmo nero assoluto texture juta e piano inferiore in olmo nero, struttura in brown nickel satinato.

p. 155

Sistema a giorno Quid, design R&D Poliform, con contenitori sospesi in laccato opaco corda e mensolone in laccato metallico ottone come la boiserie, con profili in brown nickel opaco. Divano Bellport, design Jean-Marie Massaud, con rivestimento sfoderabile in pelle Nabuk 09 ruggine e piedini con profilo in brown nickel opaco. Tavolino Creek tondo, design Jean-Marie Massaud, con piano superiore in marmo nero assoluto texture juta e piano inferiore in olmo nero, struttura in brown nickel satinato.

pp. 156-157

Sistema a giorno Quid, design R&D Poliform, con contenitori sospesi in laccato opaco corda e mensolone in laccato metallico ottone come la boiserie, con profili in brown nickel opaco. Divani Bellport, design Jean-Marie Massaud. Rivestimento sfoderabile, cuscini con decoro

e poggiaereni in pelle Nabuk 09 ruggine, cuscini in velluto Persia 1404 carbone e piedini con profilo in brown nickel opaco. Al centro, tavolini Creek, design Jean-Marie Massaud: in versione rettangolare con piano superiore in vetro fumé e piano inferiore in olmo nero, in versione quadrata con piano superiore in marmo sahara noir lucido e piano inferiore in olmo nero, entrambi con struttura in brown nickel satinato. Accanto al divano, tavolino Creek tondo, design Jean-Marie Massaud, con piano superiore in marmo nero assoluto texture juta e piano inferiore in olmo nero, struttura in brown nickel satinato.

p. 158

Dettaglio del mensolone in laccato metallico ottone e della boiserie in laccato metallico ottone con profili in brown nickel opaco.

p. 159

Dettaglio dei contenitori sospesi in laccato opaco corda con ante a ribalta. Interno, struttura e ripiano in nobilitato madras.

p. 161

Pouf New York, design Jean-Marie Massaud, con rivestimento sfoderabile in tessuto Norway 08 avorio e piedini in brown nickel opaco.

pp. 162-163

Sistema a giorno Quid, design R&D Poliform. Bacheche a giorno con struttura e schienali in olmo nero, ripiani in olmo nero e vetro con luce a led integrata, boiserie centrale in laccato metallico ottone. Poltrone Jane Large, design Emmanuel Gallina, con rivestimento sfoderabile in tessuto Kitami 04 sabbia e basamento in olmo nero. Day bed Bellport, design Jean-Marie Massaud, con rivestimento sfoderabile in pelle Nabuk 08 prussia, cuscino a rullo con cinghia in cuoio 02 nero e piedini con profilo in brown nickel opaco. Tavolini Soori, design Soo Chan, in metallo finitura bronzo anticato.

p. 165

Sistema a giorno Quid, design R&D Poliform. Bacheche a giorno con struttura e schienali in olmo nero, ripiani in olmo nero e vetro con luce a led integrata, boiserie centrale in laccato metallico ottone. Day bed Bellport, design Jean-Marie Massaud, con rivestimento sfoderabile in pelle Nabuk 08 prussia, cuscino a rullo con cinghia in cuoio 02 nero e piedini con profilo in brown nickel opaco. Accanto al day bed, tavolino Creek, design Jean-Marie Massaud, con piano superiore in marmo sahara noir lucido e piano inferiore in olmo nero, struttura in brown nickel satinato. Tavolino Soori, design Soo Chan, in metallo finitura bronzo anticato.

pp. 166-167

Poltrona Jane Large, design Emmanuel Gallina, con rivestimento sfoderabile in tessuto Kitami 04 sabbia e basamento in olmo nero. Tavolino Dama, design R&D Poliform, in legno massello noce canaletto. Tavolino Soori, design Soo Chan, in metallo finitura bronzo anticato.

p. 143

Bellport sofa, design Jean-Marie Massaud. Removable cover in leather Nabuk 09 ruggine and feet with profile in mat brown nickel. Rectangular Creek coffee table, design Jean-Marie Massaud, with top in fumé glass and moka glossy lacquered lower shelf, structure in brushed brown nickel. In the background: Jane Lounge armchair, design Emmanuel Gallina, with removable cover in fabric Sparta 21 arena and black elm structure. Tribeca coffee table, design Jean-Marie Massaud, with top in mat marble calacatta oro and mat brown nickel structure.

pp. 144-145

Bellport sofa, design Jean-Marie Massaud. Removable cover, cushions with decoration and lower back cushions in leather Nabuk 09 ruggine, cushions in velvet Persia 1404 carbone and feet with profile in mat brown nicke. At the center, Creek coffee tables, design Jean-Marie Massaud: squared version with top in glossy marble sahara noir and lower shelf in black elm, rectangular version with top in fumé glass and lower shelf in black elm, both with brushed brown nickel structure. Next to the sofas, round Creek coffee tables, design Jean-Marie Massaud, with top in marble nero assoluto texture juta and lower shelf in black elm, brushed brown nickel structure. New York pouf, design Jean-Marie Massaud. Removable cover in fabric Norway 08 avorio and mat brown nickel feet.

p. 146

Close up of Bellport sofa, design Jean-Marie Massaud, with removable cover in leather Nabuk 09 ruggine and feet with profile in mat brown nickel. Round Creek coffee table, design Jean-Marie Massaud, with top in marble nero assoluto texture juta and lower shelf in black elm, structure in brushed brown nickel.

p. 147

Close up of Bellport sofa, design Jean-Marie Massaud, with removable cover in leather Nabuk 09 ruggine. Rectangular Creek coffee table, design Jean-Marie Massaud, with top in fumé glass and moka glossy lacquered lower shelf, structure in brushed brown nickel.

p. 149

Bellport sofa, design Jean-Marie Massaud. Removable cover, cushions with decoration in leather Nabuk 09 ruggine and feet with profile in mat brown nickel. Creek coffee tables, design Jean-Marie Massaud. Squared version with top in glossy marble sahara noir and lower shelf in black elm, rectangular version with top in fumé glass and lower shelf in black elm, both with structure in brushed brown nickel.

pp. 150-151

Bellport sofa, design Jean-Marie Massaud. Removable cover, cushion with decoration and lower back cushion in leather Nabuk 09 ruggine, cushion in velvet Persia 1404 carbone and feet with profile in mat brown nickel. Next to the sofas, round Creek coffee tables, design Jean-Marie Massaud, with top in marble nero assoluto texture juta and lower shelf in black elm, brushed brown nickel structure. Rectangular Creek coffee table, design Jean-Marie Massaud, with top in fumé glass and moka glossy lacquered lower shelf, structure in brushed brown nickel. New York pouf, design Jean-Marie Massaud. Removable cover in fabric Norway 08 avorio and mat brown nickel feet. In foreground, squared Creek coffee table, design Jean-Marie Massaud, with top in glossy marble sahara noir and lower shelf in black elm, structure in brushed brown nickel.

p. 152

Close up of the squared coffee table Creek, design Jean-Marie Massaud, with top in glossy marble sahara noir and lower shelf in black elm and of rectangular coffee table Creek, with top in fumé glass, both with structure in brushed brown nickel.

p. 153

Round coffee table Creek, design Jean-Marie Massaud, with top in marble nero assoluto texture juta and lower shelf in black elm, structure in brushed brown nickel.

p. 155

Quid day system, design R&D Poliform, with corda mat lacquered suspended units and ottone metallic lacquered big shelf, like the wall panelling, with mat brown nickel profiles. Bellport sofa, design Jean-Marie Massaud, with removable cover in leather Nabuk 09 ruggine and feet with profile in mat brown nickel. Round Creek coffee table, design Jean-Marie Massaud, with top in marble nero assoluto texture juta and lower shelf in black elm, brushed brown nickel structure.

pp. 156-157

Quid day system, design R&D Poliform, with corda mat lacquered suspended units and ottone metallic lacquered big shelf, like the wall panelling, with mat brown nickel profiles. Bellport sofas, design Jean-Marie Massaud. Removable cover, cushions with decoration and lower back cushions in leather Nabuk 09 ruggine, cushions in velvet Persia 1404 carbone and feet with profile in mat brown nickel. At the center, Creek coffee tables, design Jean-Marie Massaud: rectangular version with top in fumé glass and lower shelf in black elm, squared version with top in glossy marble sahara noir and lower shelf in black elm, both with brushed brown nickel structure. Next to the sofa, round Creek

coffee table, design Jean-Marie Massaud, with top in marble nero assoluto texture juta and lower shelf in black elm, structure in brushed brown nickel.

p. 158

Close up of the big shelf in ottone metallic lacquer and of the wall panelling in ottone metallic lacquer with profiles in mat brown nickel.

p. 159

Close up of the suspended storage units in corda mat lacquer with flap doors. Interior, structure and shelf in melamine madras.

p. 161

New York pouf, design Jean-Marie Massaud, with removable cover in fabric Norway 08 avorio and mat brown nickel feet.

pp. 162-163

Quid day system, design R&D Poliform. Open display cases with structure and backs in black elm, shelves in black elm and glass with integrated led light, central wall panelling in ottone metallic lacquer. Jane Large armchairs, design Emmanuel Gallina, with removable cover in fabric Kitami 04 sabbia and black elm base. Bellport day bed, design Jean-Marie Massaud, with removable cover in leather Nabuk 08 prussia, roll cushion with belt in hide 02 nero and feet with profile in mat brown nickel. Soori coffee tables, design Soo Chan, in metal with antique bronze finish.

p. 165

Quid day system, design R&D Poliform. Open display cases with structure and backs in black elm, shelves in black elm and glass with integrated led light, ottone metallic lacquered central wall panelling. Bellport day bed, design Jean-Marie Massaud, with removable cover in leather Nabuk 08 prussia, roll cushion with belt in hide 02 nero and feet with profile in mat brown nickel. Next to the day bed, Creek coffee table, design Jean-Marie Massaud, with top in glossy marble sahara noir and lower shelf in black elm, structure in brushed brown nickel. Soori coffee table, design Soo Chan, in metal with antique bronze finish.

pp. 166-167

Jane Large armchair, design Emmanuel Gallina, with removable cover in fabric Kitami 04 sabbia and black elm base. Dama coffee table, design R&D Poliform, in solid wood walnut canaletto. Soori coffee table, design Soo Chan, in metal with antique bronze finish.

Lotta Agaton

Lotta Agaton è una stylist e interior designer dal tocco delicato ed elegante. Il suo studio, uno dei più importanti in ambito scandinavo, si è fatto conoscere per aver ridato espressività e carattere al minimalismo nordico. Nei progetti di Lotta Agaton il bianco è riscaldato da una pacata scala di grigi e dalla materialità di legno, pietra, lana, cemento e metallo: una visione poetica e concreta allo stesso tempo, perché basata sulla bellezza ma soprattutto sugli effetti che il bello ha su di noi. In questo senso le immagini scattate a casa di Lotta Agaton, a Stoccolma, sono esemplari della sua filosofia. Dalle tonalità ai soggetti – una pietra naturale e piccoli oggetti di legno, una scultura e un vaso in ceramica, una coppa di bronzo e un corallo antico, un'opera d'arte e un baccello seccato dal sole di Maiorca – la sua visione si mostra con la stessa ordinata leggerezza di una palette di bianchi, grigi e toni naturali.

Lotta Agaton is a stylist and interior designer with a delicate and elegant touch. Her studio, one of the most important in the Scandinavian scene, became known for giving expressivity and character to Nordic minimalism. In Lotta Agaton's projects, white is warmed by a mellow grey scale and by materials such as wood, stone, wool, cement, and metal: a poetic yet concrete vision at the same time, because it is based on beauty, or better on the way beauty affects us. In this sense, the images taken at Lotta Agaton's house in Stockholm are examples of her philosophy. From the shades to the subjects – a natural stone and small wooden objects, a sculpture and a ceramic vase, a bronze cup and an ancient coral, a work of art and a pod dried by the sun of Mallorca – her vision shows itself with the same ordered lightness of a palette of whites, greys, and natural tones.



Una pietra della spiaggia preferita di Lotta Agaton sulla costa atlantica francese. "È come avere sempre un pezzetto d'estate dentro casa".

A stone from Lotta Agaton's favorite beach on the French Atlantic coast. "I love having it at home, it's like owning a bit of summer".



Oggetti di legno fatti dai suoi figli quand'erano bambini. "Se scoppiasse un incendio sarebbero le prime cose che porterei in salvo".

Wooden objects made by her sons when they were kids. "If there was a fire, this is what I would rescue first".



Un'opera del coreografo e artista svedese Bo Arenander, che trasforma in sculture la sua fascinazione per i movimenti del corpo.

A sculpture by the Swedish choreographer and artist Bo Arenander, who pours in clay his fascination for the movements of the body.

Un vaso del ceramista Floris Wubben, di Amsterdam. Realizzato con una delle sue macchine per pressare l'argilla, il vaso pesa più o meno venti chili.

A vase by the Amsterdam based ceramist Floris Wubben. Made with his own machines to press the clay, this vase weights about twenty kilos.



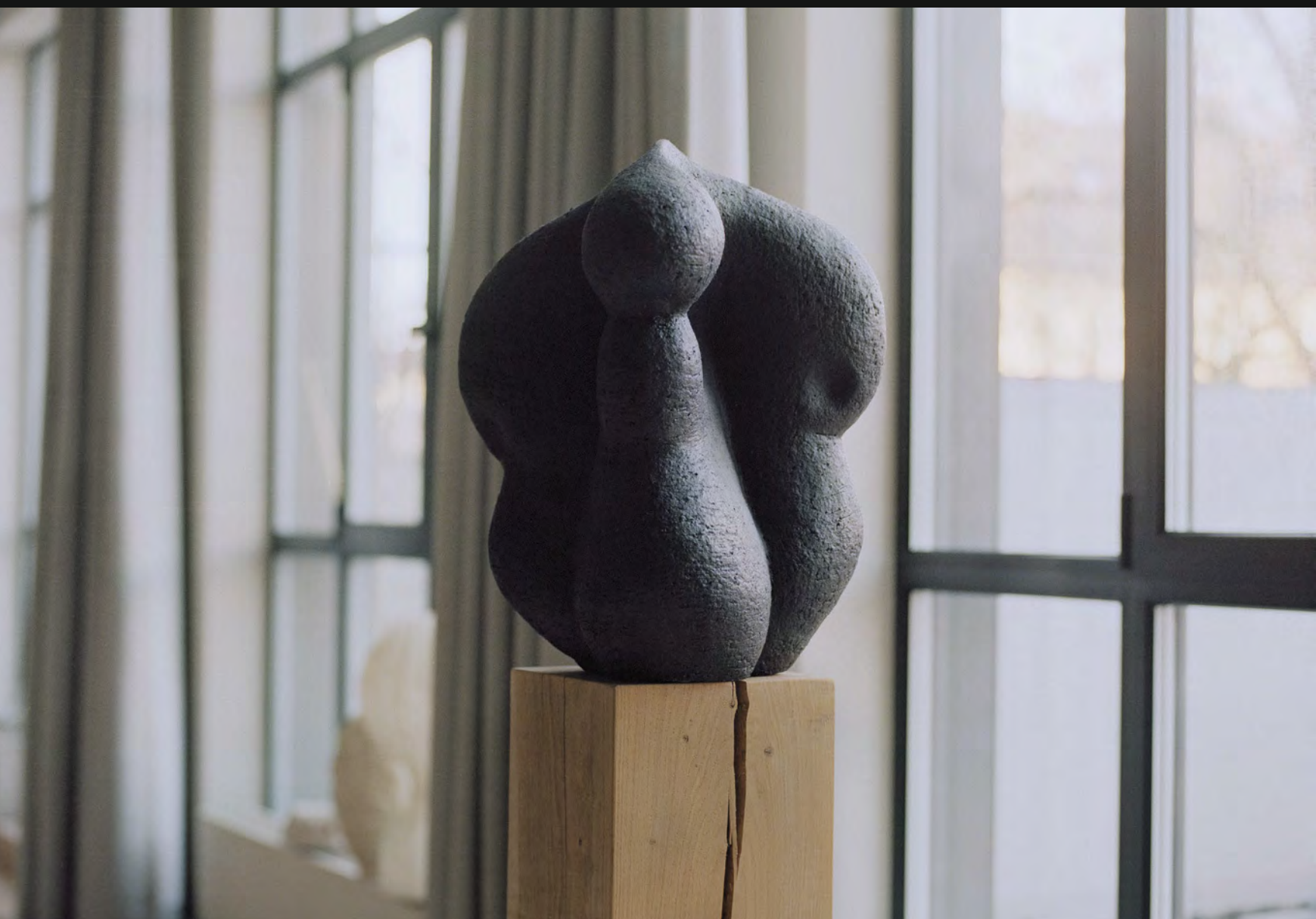
Un vaso di bronzo dell'artista danese Sofie Østerby acquistato a Copenhagen da Oliver Gustav, un negozio esclusivo che offre un'accurata selezione di opere di designer e artisti internazionali.

A bronze vase by Danish artist Sofie Østerby bought in Copenhagen at Oliver Gustav, a boutique that offers a carefully curated selection of international designers and artists.



"Amo i coralli, hanno forme e consistenze così belle. Li acquisto solo se sono antichi, non potrei mai portarli via dai luoghi cui appartengono".

"I love corals, their shapes and textures are so inspiring. I only buy them vintage, I would never ever take them home from where they belong".



Un'altra scultura di Bo Arenander. "Sono stata a lungo una sua ammiratrice, acquistare uno dei suoi pezzi mi ha resa davvero felice".

Another sculpture by Bo Arenander. "I have been a big fan for a long time, so I was happy when I bought one of his pieces for myself".



"Ho usato questo enorme frutto secco durante un servizio fotografico a Maiorca. Mi è piaciuto così tanto che me lo sono portato a casa".

"I picked this huge seed capsule as props on a photoshoot in Mallorca. I loved it so much I took it home".

Nordic spirit





























p. 181
Sistema a giorno Quid, design R&D Poliform. Contenitori a terra con top e ante complanari in olmo nero con profilo in brown nickel opaco. Sistema a giorno Wall System, design R&D Poliform, con mensole a muro in laccato opaco canapa. Poltrona Jane Lounge, design Emmanuel Gallina, con rivestimento non sfoderabile in pelle Soft 14 oliva e basamento in olmo nero.

pp. 182-183
Tavolo Kensington, design Jean-Marie Massaud, con struttura in spatolato bronzo e piano in olmo nero. Sedie Stanford Bridge, design Jean-Marie Massaud, con rivestimento non sfoderabile in tessuto Kitami 04 sabbia e basamento girevole in brown nickel lucido. Pouf New York, design Jean-Marie Massaud, con rivestimento sfoderabile in tessuto Norway 08 avorio e piedini in brown nickel opaco. Madia Home Hotel, design Jean-Marie Massaud, in olmo nero con ante e cassetti con frontali sagomati in laccato opaco caramello, bordo in olmo nero.

p. 184
Dettaglio della sedia Stanford Bridge, design Jean-Marie Massaud, con rivestimento non sfoderabile in tessuto Kitami 04 sabbia e basamento girevole in brown nickel lucido.

p. 185
Dettaglio del tavolo Kensington, design Jean-Marie Massaud, con struttura in spatolato bronzo e piano in olmo nero.

p. 187
Tavolo Kensington, design Jean-Marie Massaud, con struttura in spatolato bronzo e piano in olmo nero. Sedie Stanford Bridge, design Jean-Marie Massaud, con rivestimento non sfoderabile in tessuto Kitami 04 sabbia e basamento girevole in brown nickel lucido. Panca Home Hotel, design Jean-Marie Massaud, in olmo nero. Sullo sfondo, sistema a giorno Quid, design R&D Poliform. Contenitori a terra con top e ante complanari in olmo nero con profilo in brown nickel opaco. Sistema a giorno Wall System, design R&D Poliform, con mensole a muro in laccato opaco canapa.

p. 188
Madia Home Hotel, design Jean-Marie Massaud, in olmo nero con ante e cassetti con frontali sagomati in laccato opaco caramello, bordo in olmo nero. Tavolo Kensington, design Jean-Marie Massaud, con struttura in spatolato bronzo e piano in olmo nero. Sedia Stanford Bridge, design Jean-Marie Massaud, con rivestimento non sfoderabile in tessuto Kitami 04 sabbia e basamento girevole in brown nickel lucido.

p. 189
Dettaglio della madia Home Hotel, design Jean-Marie Massaud, in olmo nero con ante e cassetti con frontali sagomati in laccato opaco caramello, bordo in olmo nero.

pp. 191-192-193
Cucina Shape, design R&D Poliform. Basi con ante, cassetti ed estrattori in acciaio con maniglia integrata Shape in laccato opaco moka, fianchi in acciaio e top in acciaio finitura Steel Matt. Penisola con piano in acciaio Blanco in finitura scotch brite e invaso rastremato con gamba di sostegno Minus in alluminio laccato goffrato moka. Sistema modulare Infinity personalizzato Poliform con moduli luminosi aspirante, portaspezie e fitostimolante in finitura acciaio scotch brite e vetro extralight. Colonne con ante, cassetti ed estrattori in massello di rovere di palude e maniglia integrata Shape in laccato opaco moka.

p. 194
Dettaglio del cassetto in acciaio con maniglia integrata Shape in laccato opaco moka. Attrezzatura interna in laminato military touch e alluminio anodizzato, portaspezie in ceramica.

p. 195
Base con anta in acciaio e maniglia integrata Shape in laccato opaco moka. Integrati nel piano penisola, tagliere in noce nazionale con finitura a olio e griglia poggiapentole in acciaio.

pp. 196-197
Cucina Shape, design R&D Poliform. Basi con ante, cassetti ed estrattori in acciaio con maniglia integrata Shape in laccato opaco moka, fianchi in acciaio e top in acciaio finitura Steel Matt. Penisola con piano in acciaio Blanco in finitura scotch brite e invaso rastremato con gamba di sostegno Minus in alluminio laccato goffrato moka. Sistema modulare Infinity personalizzato Poliform con moduli luminosi aspirante, portaspezie e fitostimolante in finitura acciaio scotch brite e vetro extralight. Colonne con ante, cassetti ed estrattori in massello di rovere di palude e maniglia integrata Shape in laccato opaco moka.

p. 199
Cucina Shape, design R&D Poliform. Basi con fianchi in acciaio e top in acciaio finitura Steel Matt. In appoggio, penisola attrezzata per la zona lavoro con piano in acciaio Blanco in finitura scotch brite e invaso rastremato con gamba di sostegno Minus in alluminio laccato goffrato moka. Sistema modulare Infinity personalizzato Poliform con moduli luminosi aspiranti, portaspezie e fitostimolante in finitura acciaio scotch brite e vetro extralight.

pp. 200-201
Cucina Shape, design R&D Poliform. Basi con ante, cassetti ed estrattori in acciaio con maniglia integrata Shape in laccato opaco moka, fianchi in acciaio e top in acciaio finitura Steel Matt. Penisola con piano in acciaio Blanco in finitura scotch brite attrezzata con piani cottura a induzione e a gas Pitt Cooking con manopola personalizzata Poliform, griglia poggiapentole in acciaio, tagliere in noce nazionale con finitura a olio, portamestoli in vetro, piano in dekton nero ad uso tagliere, lavello saldato Blanco e supporto portacoltelli in wengé. Colonne con ante, cassetti ed estrattori in massello di rovere di palude e maniglia integrata Shape in laccato opaco moka.

p. 203
Dettaglio della penisola con piano in acciaio Blanco in finitura scotch brite attrezzata con piano cottura a induzione, vano con vaschette in wengé, barattoli portaspezie in ceramica e mattarello in acciaio.

pp. 204
Dettaglio della maniglia integrata Shape in laccato opaco moka posizionata verticalmente sulle ante delle colonne.

p. 205
Dettaglio della maniglia integrata Shape in laccato opaco moka posizionata lateralmente sull'estrattore.

p. 207
Cucina Shape, design R&D Poliform. Basi con ante, cassetti ed estrattori in acciaio con maniglia integrata Shape in laccato opaco moka, fianchi in acciaio e top in acciaio finitura Steel Matt. Penisola con piano in acciaio Blanco in finitura scotch brite e invaso rastremato con gamba di sostegno Minus in alluminio laccato goffrato moka. Sistema modulare Infinity personalizzato Poliform in finitura acciaio scotch brite e vetro extralight. Colonne con ante, cassetti ed estrattori in massello di rovere di palude e maniglia integrata Shape in laccato opaco moka.

p. 181
Day system Quid, design R&D Poliform. Floorstanding storage units with top and coplanar doors in black elm with mat brown nickel profile. Day system Wall System, design R&D Poliform, with canapa mat lacquered wall mounted shelves. Jane Lounge armchair, design Emmanuel Gallina, with non-removable cover in leather Soft 14 oliva and black elm base.

pp. 182-183
Kensington table, design Jean-Marie Massaud, with structure in metal bronzo with spatula effect and top in black elm. Stanford Bridge chairs, design Jean-Marie Massaud, with non-removable cover in fabric Kitami 04 sabbia and swivel base in glossy brown nickel. New York pouf, design Jean-Marie Massaud, with removable cover in fabric Norway 08 avorio and mat brown nickel feet. Home Hotel sideboard, design Jean-Marie Massaud, black elm finish, doors and drawers with caramello glossy lacquered shaped fronts, black elm edge.

p. 184
Close up of the Stanford Bridge chair, design Jean-Marie Massaud, with non-removable cover in fabric Kitami 04 sabbia and glossy brown nickel swivel base.

p. 185
Close up of the Kensington table, design Jean-Marie Massaud, with structure in metal bronzo with spatula effect and black elm top.

p. 187
Kensington table, design Jean-Marie Massaud, with structure in metal bronzo with spatula effect and top in black elm. Stanford Bridge chairs, design Jean-Marie Massaud, with non-removable cover in fabric Kitami 04 sabbia and swivel base in glossy brown nickel. Home Hotel bench, design Jean-Marie Massaud, in black elm. In the background, Quid day system, design R&D Poliform. Floorstanding storage units with top and coplanar doors in black elm with mat brown nickel profile. Wall System day system, design R&D Poliform, with canapa mat lacquered wall mounted shelves.

p. 188
Home Hotel sideboard, design Jean-Marie Massaud, in black elm with caramello mat lacquered shaped doors and drawer fronts, black elm edge. Kensington table, design Jean-Marie Massaud, with structure in metal bronzo with spatula effect and black elm top. Stanford Bridge chair, design Jean-Marie Massaud, with non-removable cover in fabric Kitami 04 sabbia and swivel base in glossy brown nickel.

p. 189
Close up of Home Hotel sideboard, design Jean-Marie Massaud, in black elm with caramello mat lacquered shaped fronts, black elm edge.

pp. 191-192-193
Kitchen Shape, design R&D Poliform. Base units with doors, drawers and pull out storage baskets in steel, with moka mat lacquered integrated Shape handle, side panels and worktop in steel finish Steel Matt. Peninsula with top in steel Blanco finish scotch brite accessorized with induction and gas hob Pitt Cooking with Poliform personalized control knob, steel pans support grid, chopping board in Italian walnut with oil finish, in glass, worktop in black dekton to be used as chopping board, Blanco welded sink and knives rack in wenge. Tall units with doors, drawers and pull out storage baskets in solid bog oak and integrated handle Shape in moka mat lacquer.

p. 194
Close up of the drawer in steel with integrated handle Shape in mat lacquer moka. Inner equipment in laminate military touch and anodized aluminium, ceramic spice holder.

p. 195
Base unit with door in steel and moka mat lacquered integrated handle Shape. In the peninsula worktop, integrated chopping board in Italian walnut with oil finish and steel pans support grid.

pp. 196-197
Kitchen Shape, design R&D Poliform. Base units with doors, drawers and pull out storage baskets in steel, with moka mat lacquered integrated Shape handle, side panels and worktop in steel finish Steel Matt. Peninsula with worktop in steel Blanco finish scotch brite and tapered drip edge with supporting leg Minus in moka embossed lacquered aluminium. Poliform personalized Modular system Infinity, with lighted suction modules, spice rack and phytostimulant module in finish steel scotch brite and extra light glass. Tall units with doors, drawers and pull out storage baskets in solid bog oak and integrated Shape handle in mat lacquer moka.

p. 199
Kitchen Shape, design R&D Poliform. Base units' side panels in steel and worktop in steel in Steel Matt finish. Peninsula with worktop in steel Blanco finish scotch brite and tapered drip edge with supporting leg Minus in moka embossed lacquered aluminium. Poliform personalized Modular system Infinity, with lighted suction modules, spice rack and phytostimulant module in finish steel scotch brite and extra light glass.

pp. 200-201
Kitchen Shape, design R&D Poliform. Base units with doors, drawers and pull out storage baskets in steel, with moka mat lacquered integrated Shape handle, side panels and worktop in steel finish Steel Matt. Peninsula with top in steel Blanco finish scotch brite accessorized with induction and gas hob Pitt Cooking with Poliform personalized control knob, steel pans support grid, chopping board in Italian walnut with oil finish, in glass, worktop in black dekton to be used as chopping board, Blanco welded sink and knives rack in wenge. Tall units with doors, drawers and pull out storage baskets in solid bog oak and integrated handle Shape in moka mat lacquer.

p. 203
Close up of the peninsula with worktop in steel Blanco in scotch brite finish, induction hob, open compartment with wenge trays, ceramic spice jars and steel rolling pin.

pp. 204
Close up of the integrated handle Shape in mat lacquer moka, mounted vertically on the tall unit doors.

p. 205
Close up of the integrated handle Shape in mat lacquer moka, positioned laterally on the pull out storage basket.

p. 207
Kitchen Shape, design R&D Poliform. Base units with doors, drawers and pull out storage baskets in steel, with moka mat lacquered integrated Shape handle, side panels and worktop in steel finish Steel Matt. Peninsula with worktop in steel Blanco finish scotch brite and tapered drip edge with supporting leg Minus in moka embossed lacquered aluminium. Poliform personalized Modular system Infinity in finish steel scotch brite and extra light glass. Tall units with doors, drawers and pull out storage baskets in solid bog oak and integrated Shape handle in mat lacquer moka.

Reflected

Conosciuti nell'ambito del design internazionale come curatori di una delle più famose mood board online, negli ultimi anni Nathan Cowen e Jacob Klein di Haw-lin Services si sono dedicati a progetti creativi che spiccano per l'originalità della ricerca visuale, basata su uno stile astratto, misterioso e minimal. Già autori per Polliform di Texture, serie fotografica al confine tra food photography e astrattismo, i designer di Haw-lin continuano a ragionare sulle nostre cucine, usando di nuovo le loro superfici come sfondo. E se in Texture i protagonisti erano gli ingredienti che usiamo abitualmente per cucinare, quest'anno l'obiettivo è puntato su altrettanto comuni bicchieri di vetro, che in queste piccole composizioni siamo portati a guardare da un'altra prospettiva. In pieno stile Haw-lin, il confine che separa quotidianità e straordinarietà si è fatto labile, confondendo realtà e visione.

Known in the field of international design as curators of one of the most famous online mood boards, in recent years Nathan Cowen and Jacob Klein of Haw-lin Services have dedicated themselves to creative projects that stand out for the originality of their visual research, based on an abstract, mysterious, and minimalistic style. Already authors for Polliform with Texture, a photographic series on the edge between food photography and abstractionism, the designers of Haw-lin continue to think about our kitchens, using again their surfaces as a background. And if in Textures the protagonists were the ingredients that we generally use for cooking, this year the goal is focused on just as ordinary glasses, which in these small compositions we are led to look at from another perspective. In full Haw-lin style, the boundary that separates ordinary life from the extraordinary has become blurred, blending reality and vision.



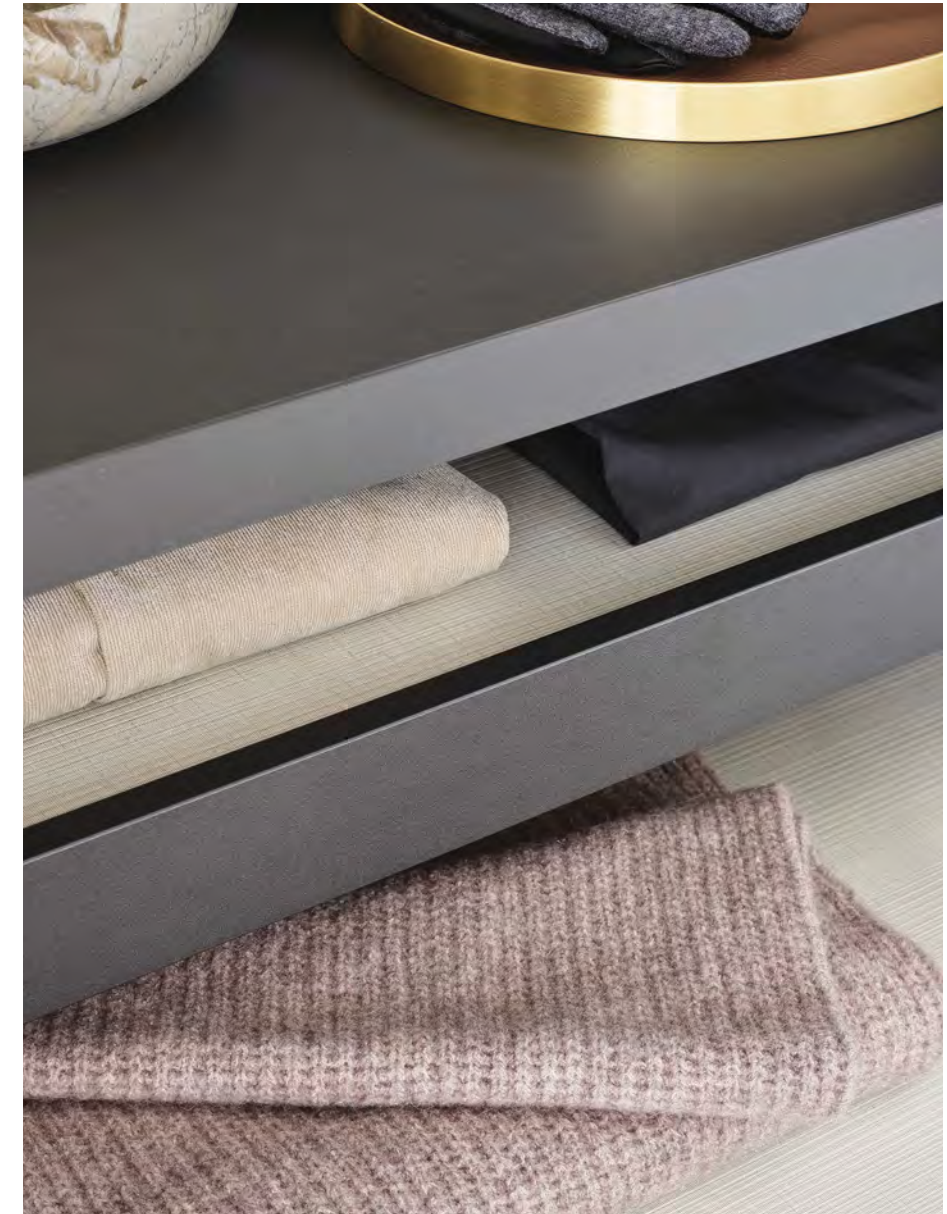




Nordic spirit





























p. 219
Armadio Senzafine Plus, design R&D Poliform, con ante battenti in laccato metallico bronzo e maniglie integrate Plus in brown nickel satinato. Day bed Bellport, design Jean-Marie Massaud, con rivestimento sfoderabile in tessuto Kitami 10 terracotta, cuscino a rullo con cinghia in cuoio 02 nero e piedini con profilo in brown nickel opaco.

pp. 220-221
Armadio Senzafine Plus, design R&D Poliform, con ante battenti in laccato metallico bronzo e maniglie integrate Plus in brown nickel satinato. Day bed Bellport, design Jean-Marie Massaud, con rivestimento sfoderabile in tessuto Kitami 10 terracotta, cuscino a rullo con cinghia in cuoio 02 nero e piedini con profilo in brown nickel opaco. Tavolino llda, design Jean-Marie Massaud con struttura in fusione d'ottone bronzata e piano in marmo noir saint laurent lucido. Pouf New York, design Jean-Marie Massaud, con rivestimento sfoderabile in tessuto Kitami 07 roccia.

p. 222
Dettaglio delle maniglie integrate Plus in brown nickel satinato.

p. 223
Dettaglio dell'interno con ripiani in nobilitato ardesia e vassoi in nobilitato ardesia con piano in canvas beige.

pp. 224-225
Armadio Senzafine Plus, design R&D Poliform, con ante battenti in laccato metallico bronzo e maniglie integrate Plus in brown nickel satinato. Day bed Bellport, design Jean-Marie Massaud, con rivestimento sfoderabile in tessuto Kitami 10 terracotta, cuscino a rullo con cinghia in cuoio 02 nero e piedini con profilo in brown nickel opaco. Tavolino llda, design Jean-Marie Massaud con struttura in fusione d'ottone bronzata e piano in marmo noir saint laurent lucido.

p. 227
Armadio Senzafine Plus, design R&D Poliform, con ante battenti in laccato metallico bronzo e maniglie integrate Plus in brown nickel satinato. Interni in nobilitato canvas beige con ripiani in nobilitato ardesia, vassoi in nobilitato ardesia con piano in canvas beige e cassettera in nobilitato ardesia con frontali in nobilitato canvas beige.

p. 228
Dettaglio dei frontali dei cassetti in nobilitato canvas beige con maniglia Step in tecnopelle 05 latte e verniciato ardesia.

p. 229
Dettaglio dell'elemento portacamicie con struttura e fianchetti in nobilitato ardesia e ripiani in tecnopelle 05 latte. Vano centrale attrezzato con cassettini rivestiti in tessuto txt ardesia.

p. 231
Poltrona Jane Large e pouf Jane, design Emmanuel Gallina, con rivestimento non sfoderabile in pelle Nabuk 09 ruggine e basamento in olmo nero. Tavolino Soori, design Soo Chan, in metallo finitura bronzo anticato. Sistema a giorno Quid, design R&D Poliform, con bacheche a giorno in olmo nero e schienali in laccato lucido corda, ripiani in olmo nero e vetro.

pp. 232-233
Letto Kelly, design Emmanuel Gallina, con testata e giroletto imbottiti e rivestiti in tessuto sfoderabile Naxos 16 sabbia, interno testata in tessuto Sendai 01 cenere. Biancheria da letto coordinata in cotone provence 01 bianco con profilo polvere e 08 polvere con profilo bianco. Comodino Kelly, design Emmanuel Gallina, in olmo nero con top in cuoio 26 invecchiato. Poltrone Jane Large e pouf Jane, design Emmanuel Gallina, con rivestimento non sfoderabile in pelle Nabuk 09 ruggine e basamento in olmo nero. Sistema a giorno Quid, design R&D Poliform, con bacheche a giorno in olmo nero e schienali in laccato lucido corda, ripiani in olmo nero e vetro. Pouf Play, design R&D Poliform, con rivestimento sfoderabile in tessuto Sendai 02 tortora.

p. 234
Dettaglio del letto Kelly, design Emmanuel Gallina, con testata e giroletto imbottiti e rivestiti in tessuto sfoderabile Naxos 16 sabbia, interno testata in tessuto Sendai 01 cenere e del comodino Kelly, design Emmanuel Gallina, in olmo nero con top in cuoio 26 invecchiato.

p. 235
Dettaglio del letto Kelly, design Emmanuel Gallina, con giroletto imbottito e rivestito in tessuto sfoderabile Naxos 16 sabbia.

p. 237
Letto Kelly, design Emmanuel Gallina, con testata e giroletto imbottiti e rivestiti in tessuto sfoderabile Naxos 16 sabbia, interno testata in tessuto Sendai 01 cenere e comodino Kelly, design Emmanuel Gallina, in olmo nero con top in cuoio 26 invecchiato.

p. 238
Cassettiera Kelly, design Emmanuel Gallina, in olmo nero con top in marmo calacatta oro lucido e piedini in brown nickel lucido. Specchio Audrey, design

Emmanuel Gallina, con cornice in olmo nero, specchio bronzato e struttura in brown nickel satinato. Pouf Play, design R&D Poliform, con rivestimento sfoderabile in tessuto Sendai 02 tortora.

p. 239
Dettaglio della cassettera Kelly, design Emmanuel Gallina, in olmo nero con top in marmo calacatta oro lucido.

pp. 240-241
Armadio Senzafine Plus, design R&D Poliform, con ante battenti in laccato opaco roccia e maniglie integrate Plus verniciate ardesia. Al centro ante battenti Ego, design Giuseppe Bavuso, in vetro line con telaio e maniglie verniciato ardesia. Interno in nobilitato canvas grigio e in nobilitato ardesia, tubi appendiabiti in verniciato ardesia e luce a led integrata. Cassettiera vetrina sospesa, design Rodolfo Dordoni, con piano superiore in vetro fumé 3050, cassetto con frontale a smusso verniciato ardesia e piano in tecnopelle 01 elefante, vassoi inferiori in nobilitato ardesia con piani in tecnopelle 01 elefante. Sul ripiano più alto, scatole con coperchio rivestite in tessuto txt ardesia. Poltrona BB, design Blumer e Borghi, con seduta e gambe rivestite in cuoio non sfoderabile 26 invecchiato. Pouf New York design Jean-Marie Massaud, con rivestimento sfoderabile in tessuto Kitami 10 terracotta.

p. 242
Dettaglio delle ante battenti Ego, design Giuseppe Bavuso, in vetro line con telaio e maniglie verniciato ardesia. Interno in nobilitato canvas grigio, nobilitato ardesia e luce a led integrata.

p. 243
Dettaglio della cassettera vetrina, design Rodolfo Dordoni, con piano superiore in vetro fumé 3050. Cassetto con frontale a smusso verniciato ardesia e piano in tecnopelle 01 elefante. Sul retro del cassetto, un soffietto chiude lo spazio dell'estrazione.

p. 245
Armadio Senzafine Plus, design R&D Poliform, con ante battenti in laccato opaco roccia e maniglie integrate Plus verniciate ardesia. Al centro ante battenti Ego, design Giuseppe Bavuso, in vetro line con telaio e maniglie verniciato ardesia. Panca Home Hotel, design Jean-Marie Massaud, in olmo nero. Pouf New York design Jean-Marie Massaud, con rivestimento sfoderabile in tessuto Kitami 10 terracotta.

p. 219
Wardrobe Senzafine Plus, design R&D Poliform, with bronzo metallic lacquered leaf doors and integrated handles Plus in brushed brown nickel. Bellport day bed, design Jean-Marie Massaud, with removable cover in fabric Kitami 10 terracotta, roll cushion with belt in hide 02 nero and feet with profile in mat brown nickel.

pp. 220-221
Wardrobe Senzafine Plus, design R&D Poliform, with bronzo metallic lacquered leaf doors and integrated handles Plus in brushed brown nickel. Bellport day bed, design Jean-Marie Massaud, with removable cover in fabric Kitami 10 terracotta, roll cushion with belt in hide 02 nero and feet with profile in mat brown nickel. llda coffee table, design Jean-Marie Massaud with structure in bronzed brass casting and top in glossy marble noir saint laurent. New York pouf, design Jean-Marie Massaud, with removable cover in fabric Kitami 07 roccia.

p. 222
Close up of the integrated handles Plus in brushed brown nickel.

p. 223
Close up of the inner shelves in melamine ardesia and trays in melamine ardesia with shelf in canvas beige.

pp. 224-225
Wardrobe Senzafine Plus, design R&D Poliform, with bronzo metallic lacquered leaf doors and integrated handles Plus in brushed brown nickel. Bellport day bed, design Jean-Marie Massaud, with removable cover in fabric Kitami 10 terracotta, roll cushion with belt in hide 02 nero and feet with profile in mat brown nickel. llda coffee table, design Jean-Marie Massaud with structure in bronzed brass casting and top in glossy marble noir saint laurent.

p. 227
Wardrobe Senzafine Plus, design R&D Poliform, with bronzo metallic lacquered leaf doors and integrated handles Plus in brushed brown nickel. Interior in melamine canvas beige with shelves in melamine ardesia, trays in melamine ardesia with shelf in canvas beige and chest of drawers in melamine ardesia with fronts in melamine canvas beige.

p. 228
Close up of the drawer fronts in melamine canvas beige with handle Step in techno leather 05 latte and painted ardesia.

p. 229
Close up of the shirt storage unit with structure and sides in melamine ardesia, shelves in techno leather 05 latte. Central open

compartment accessorized with small drawers covered in fabric txt ardesia.

p. 231
Jane Large armchair and Jane pouf, design Emmanuel Gallina, with non-removable cover in leather Nabuk 09 ruggine and black elm base. Soori coffee table, design Soo Chan, in metal with antique bronze finish. Day system Quid, design R&D Poliform, with open display cases in black elm and corda glossy lacquered backs, shelves in black elm and glass.

pp. 232-233
Kelly bed, design Emmanuel Gallina, with padded headboard and bed frame covered in removable fabric Naxos 16 sabbia, headboard inner cover in fabric Sendai 01 cenere. Bed linen in cotton provence 01 bianco with profile polvere and in cotton 08 polvere with profile bianco. Kelly night table, design Emmanuel Gallina, in black elm with top in hide 26 invecchiato. Jane Large armchairs and Jane pouf, design Emmanuel Gallina, with non-removable cover in leather Nabuk 09 ruggine and black elm base. Day system Quid, design R&D Poliform, with open display cases in black elm and corda glossy lacquered backs, shelves in black elm and glass. Play pouf, design R& D Poliform, with removable cover in fabric Sendai 02 tortora.

p. 234
Close up of Kelly bed, design Emmanuel Gallina, with padded headboard and bed frame covered in removable fabric Naxos 16 sabbia, headboard inner cover in fabric Sendai 01 cenere, night table Kelly, design Emmanuel Gallina, in black elm with top in hide 26 invecchiato.

p. 235
Close up of Kelly bed, design Emmanuel Gallina, with padded bed frame covered in removable fabric Naxos 16 sabbia.

p. 237
Kelly bed, design Emmanuel Gallina, with padded headboard and bed frame covered in removable fabric Naxos 16 sabbia, headboard inner cover in fabric Sendai 01 cenere, night table Kelly, design Emmanuel Gallina, in black elm with top in hide 26 invecchiato.

p. 238
Kelly chest of drawers, design Emmanuel Gallina, in black elm with top in glossy marble calacatta oro and glossy brown nickel feet. Audrey mirror, design Emmanuel Gallina, with black elm frame, bronzed mirror and brushed brown nickel structure. Play pouf, design R&D Poliform, with removable cover in fabric Sendai 02 tortora.

p. 239
Close up of the chest of drawers Kelly, design Emmanuel Gallina, in black elm with top in glossy marble calacatta oro.

pp. 240-241
Wardrobe Senzafine Plus, design R&D Poliform, with roccia mat lacquered doors and integrated handles Plus painted ardesia. Central leaf doors Ego, design Giuseppe Bavuso, in line glass with frame and handles painted ardesia. Interior in melamine canvas grigio and in melamine ardesia, hanging bars painted ardesia and integrated led light. Hanging showcase chest of drawers, design Rodolfo Dordoni, with top in fumé glass 3050, drawer with chamfered front painted ardesia and shelf in techno leather 01 elefante. On the upper shelf, boxes with lid covered in fabric txt ardesia. BB armchair, design Blumer and Borghi, with seat and legs covered in non-removable hide 26 invecchiato. New York pouf, design Jean-Marie Massaud, with removable cover in fabric Kitami 10 terracotta.

p. 242
Close up of the leaf doors Ego, design Giuseppe Bavuso, in line glass with ardesia painted frame and handles. Interior in melamine canvas grigio, melamine ardesia and integrated led light.

p. 243
Close up of the showcase chest of drawers, design Rodolfo Dordoni, with top in fumé glass 3050. Drawer with chamfered front painted ardesia and top in techno leather 01 elefante. On the back of the drawer, a plated fabric closes the extraction space.

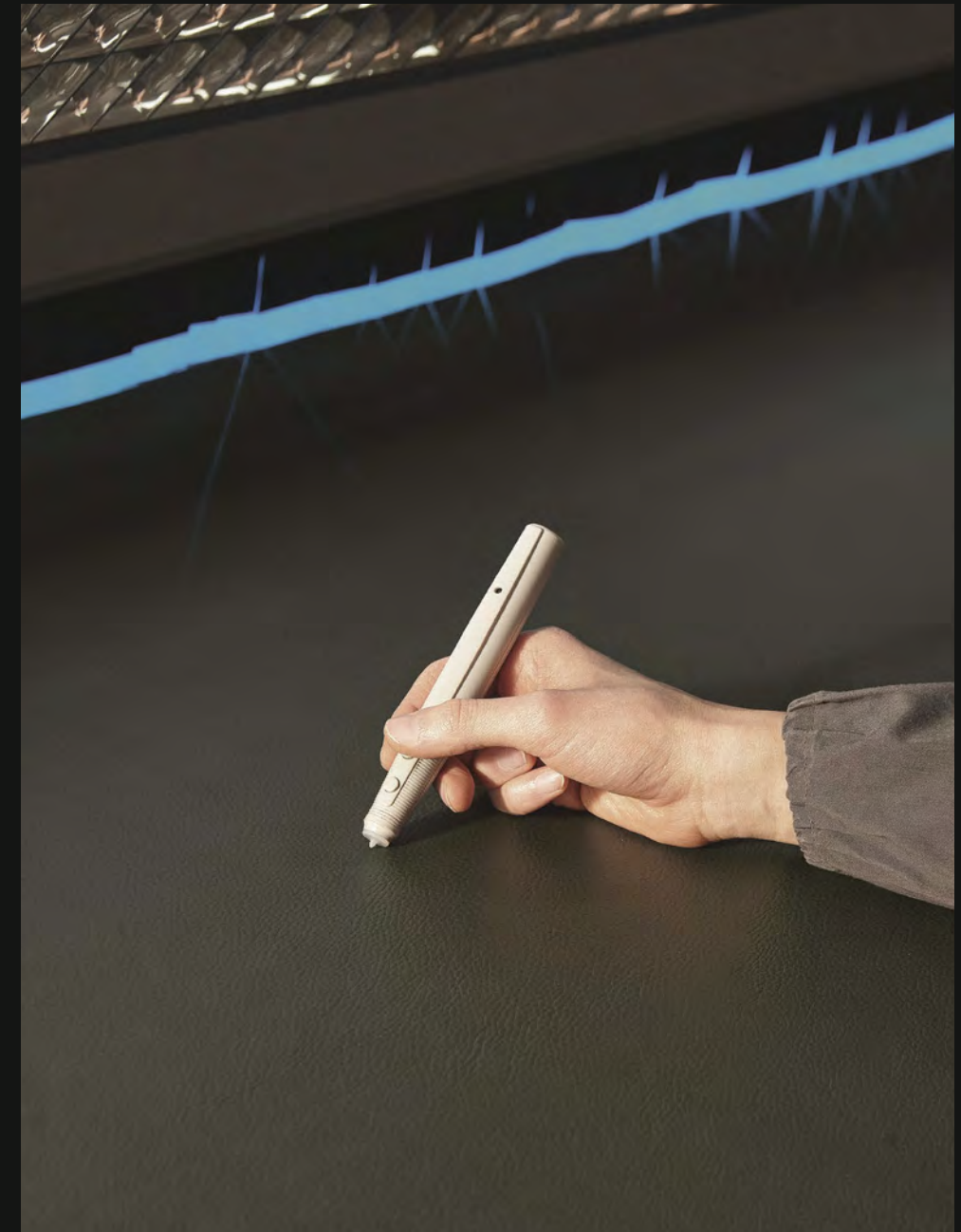
p. 245
Wardrobe Senzafine Plus, design R&D Poliform, with roccia mat lacquered leaf doors and integrated handles Plus painted ardesia. Central leaf doors Ego, design Giuseppe Bavuso, in line glass with frame and handles painted ardesia. Home Hotel bench, design Jean-Marie Massaud, in black elm. New York pouf, design Jean-Marie Massaud, with removable cover in fabric Kitami 10 terracotta.

Hands first

Saper fare è il nostro talento, la capacità che ci caratterizza. Cultura, impegno, dedizione: un gesto che giorno dopo giorno si perfeziona fino a diventare quel tocco che rende riconoscibile tutto ciò che è firmato Poliform, sia esso un sistema d'arredo o un complemento, un progetto o un'immagine, una cucitura o la scelta di un tessuto. Una peculiarità del Made in Italy che abbiamo interiorizzato e fatto nostra, dopo averla imparata dai maestri e con l'obiettivo di trasmetterla alle generazioni che verranno – di mano in mano. E proprio al gesto e al tocco è dedicato il portfolio fotografico di Francesco Nazardo, che narra il nostro saper fare attraverso mani che disegnano, scelgono, cuciono, assemblano, perfezionano. Raccontando Poliform attraverso il suo dettaglio più importante: le persone.

'Knowing how to do' is our talent, the ability that characterizes us. Culture, commitment, dedication: a gesture that improves day after day until it becomes that touch that makes all things Poliform recognizable, be it a furniture system or a complement, a project or an image, a seam or the choice of a fabric. A peculiarity of the Made in Italy that we have internalized and made our own, after having learned it from the masters with the aim of handing it down to the generations to come – from hand to hand. And Francesco Nazardo's photographic portfolio is precisely dedicated to gestures and touch, narrating our know-how through hands that draw, choose, sew, assemble, improve. Telling the story of Poliform through its most important detail: the people.















A

Abbinabili
Design R&D Poliform
Cassettiera / Chest of drawers
pp. 114-115, 117, 119

Abbinabili
Design R&D Poliform
Comodino / Night table
pp. 110-111, 112

Audrey
Design Emmanuel Gallina
Specchio / Mirror
p. 238

B

BB
Design Blumer e Borghi
Poltrona / Armchair
pp. 240-241

Bellport
Design Jean-Marie Massaud
Day bed / Day bed
pp. 162-163, 165, 219, 220-221,
224-225

Bellport
Design Jean-Marie Massaud
Divano / Sofa
pp. 84-85, 88-89, 91, 143, 144-145,
146, 147, 149, 150-151, 155, 156-157

Bellport
Design Jean-Marie Massaud,
Poltrona / Armchair
pp. 84-85, 87, 88-89, 105

Bellport
Design Jean-Marie Massaud
Pouf / Pouf
pp. 86, 88-89

Bristol
Design Jean-Marie Massaud
Tavolino / Coffee table
pp. 34-35, 36, 38-39, 42-43

C

Creek
Design Jean-Marie Massaud
Tavolino / Coffee table
pp. 84-85, 86, 88-89, 91, 105, 143,
144-145, 146, 147, 149, 150-151,
152, 153, 155, 156-157, 165

D

Dama
Design R&D Poliform
Tavolino / Coffee table
pp. 66-67, 73, 78-79, 81, 91 166, 167

E

Ego
Design Giuseppe Bavuso
Anta / Door
pp. 240-241, 242, 245

F

Fitted
Design Rodolfo Dordoni
Anta / Door
pp. 122-123, 128-129

Frame grey
Tappeto / Carpet
pp. 84-85, 88-89, 91, 105

Free
Design Carlo Colombo
Madia / Sideboard
pp. 47, 48-49, 50

H

Henry
Design Emmanuel Gallina
Pouf / Pouf
pp. 121, 122-123, 128-129, 131

Home Hotel
Design Jean-Marie Massaud
Madia / Sideboard
pp. 182-183, 188, 189

Home Hotel
Design Jean-Marie Massaud
Panca / Bench
pp. 41, 81, 187, 245

I

Ilda
Design Jean-Marie Massaud
Tavolino / Coffee table
pp. 220-221, 224-225

J

Jane
Design Emmanuel Gallina
Pouf / Pouf
pp. 231, 232-233

Jane Large
Design Emmanuel Gallina
Poltrona / Armchair
pp. 122-123, 131, 162-163, 166, 167,
231, 232-233

Jane Lounge
Design Emmanuel Gallina
Poltrona / Armchair
pp. 143, 181

K

Kelly
Design Emmanuel Gallina
Cassettiera / Chest of drawers
pp. 238, 239

Kelly
Design Emmanuel Gallina
Comodino / Night table
pp. 232-233, 234, 237

Kelly
Design Emmanuel Gallina
Letto / Bed
pp. 232-233, 234, 235, 237

Kensington
Design Jean-Marie Massaud
Tavolo / Table
pp. 29, 30-31, 47, 48-49, 51, 53,
182-183, 185, 187, 188

M

Mondrian
Design Jean-Marie Massaud
Divano / Sofa
pp. 33, 34-35, 38-39, 41, 42-43

Mondrian
Design Jean-Marie Massaud
Tavolino / Coffee table
pp. 34-35

Moon
Design R&D Poliform
Piano snack / Snack-top
pp. 65, 66-67, 70-71, 75, 78-79

N

New York
Design Jean-Marie Massaud
Pouf / Pouf
pp. 144-145, 150-151, 161, 182-183,
220-221, 240-241, 245

O

Onda
Design R&D Poliform
Pouf / Pouf
pp. 30-31, 48-49, 51, 53

P

Paris Seoul
Design Jean-Marie Massaud
Tavolino / Coffee table
pp. 42-43

Park
Design Carlo Colombo
Panca / Bench
pp. 110-111

Park 1
Design Carlo Colombo
Letto / Bed
p. 109, 110-111, 112, 113

Plain cipria
Tappeto / Carpet
pp. 29, 30-31

Plain tortora
Tappeto / Carpet
pp. 34-35, 38-39, 41, 47, 48-49, 53

Play
Design R&D Poliform
Pouf / Pouf
pp. 232-233, 238

Q

Quid
Design R&D Poliform
Sistema giorno / Day system
pp. 155, 156-157, 158, 159, 162-163,
165, 181, 187, 231, 232-233

S

Seattle
Design Jean-Marie Massaud
Sedia / Chair
pp. 47, 48-49, 53

Senzafine
Design R&D Poliform
Cabina armadio / walk-in closet
pp. 121, 122-123, 124, 127, 128-129,
131

Senzafine Ocean
Design R&D Poliform
Armadio / Wardrobe
pp. 30-31

Senzafine Plus
Design R&D Poliform
Armadio / Wardrobe
pp. 219, 220-221, 222, 223, 224-
225, 227, 228, 229, 240-241, 245

Set-up
Design Rodolfo Dordoni
Cassettiera / Chest of drawers
pp. 121, 122-123, 125, 128-129, 131

Shape
Design R&D Poliform
Cucina / Kitchen
pp. 65, 66-67, 68, 69, 70-71, 73, 74,
77, 78-79, 191, 192-193, 194, 195,
196-197, 199, 200-201, 203, 204,
205, 207

Soori
Design Soo Chan
Tavolino / Coffee table
pp. 84-85, 88-89, 105, 109,
110-111, 114-115, 117, 162-163,
165, 166, 231

Sophie
Design Emmanuel Gallina
Sgabello / Stool
p. 65, 66-67, 70-71, 78-79

Stanford
Design Jean-Marie Massaud
Poltrona / Armchair
pp. 33, 34-35, 37, 38-39, 42-43,
110-111, 114-115, 117, 118

Stanford Bridge
Design Jean-Marie Massaud
Sedia / Chair
pp. 182-183, 184, 187, 188

T

Tratto
Tappeto / Carpet
pp. 121, 122-123, 128-129, 131

Tribeca
Design Jean-Marie Massaud
Tavolino / Coffee table
p. 143

V

Vetrina sospesa
Design Rodolfo Dordoni
Cassettiera / Chest of drawers
pp. 122-123, 127, 128-129, 131,
240-241, 243

W

Wall System
Design R&D Poliform
Sistema giorno / Day system
pp. 42-43, 44, 45, 84-85, 88-89,
91, 105, 106, 107, 181, 187

Poliform Spa
via Montesanto 28
Casella postale n. 1
22044 Inverigo (CO) Italy
t +39 031 6951
f +39 031 699 444
info@poliform.it
poliform.it

Poliform realizza tutte le sue collezioni in Italia usando componenti e materie prime selezionate.

All the Poliform collections are manufactured 100% in Italy using top-class components and materials.

Poliform si riserva il diritto di apportare, senza preavviso, ogni modifica mirata al miglioramento funzionale e qualitativo dei propri prodotti. Testi e disegni presenti in questo stampato hanno scopo divulgativo: per ogni aspetto tecnico e dimensionale fare riferimento ai listini aziendali e relativi aggiornamenti. I campioni di colori e materiali hanno valore indicativo.

Poliform reserves the rights at all time to apply modifications for the functional or qualitative improvement of its products. Texts and drawings present in this brochure have a divulgative purpose: for every technical and dimensional aspect please refer to the company's price lists and their relative updatings. The colour and material samples have an indicative value.

Creative Direction

Apartamento Studios

Graphic Design

Apartamento Studios

Interiors Photography

Omar Sartor

Interiors Design

Cameranesi Pompili

Interiors Styling

Poliform Lab

Illustrations

Marleigh Culver

London Photography

Rich Stapleton

Unfolded Photography

Scheltens & Abbenes
Cos Shapes #4, #7, #9, 2011
Fantastic Man, White Shirts, Yamamoto, Jil Sander, 2007
The Gentlewoman, Pristine #1, 2011

Thomas Lenthal Photography

Osma Harvilahti

Lotta Agaton Photography

Bastian Achard

Reflected Photography

Haw-lin Services

Hands first Photography

Francesco Nazardo

Housekeeping and the Meaning of Life Text

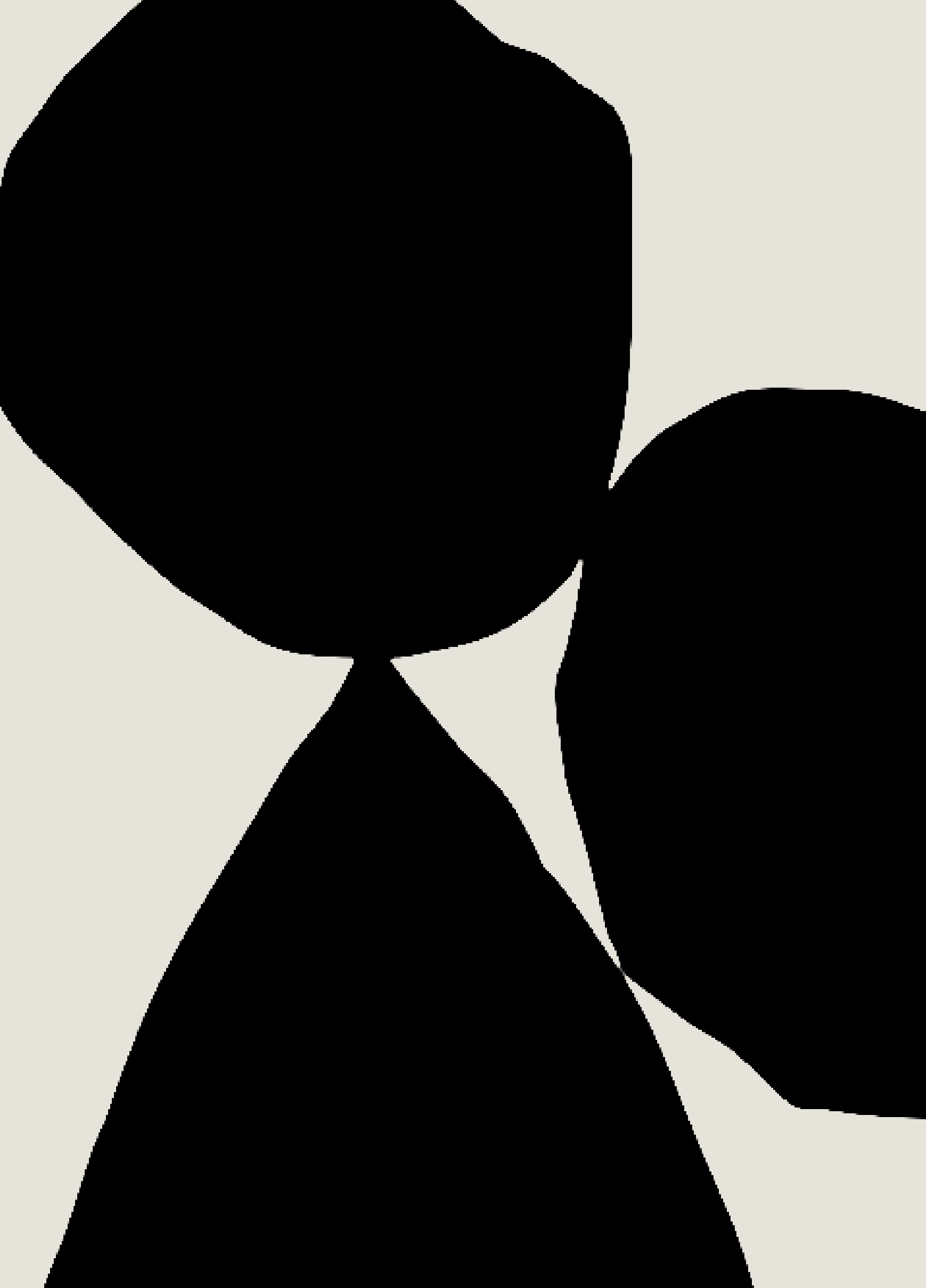
Leonard Koren

1st edition April 2019
cod. 105/R1/2019



2018 Adi Compasso D'oro
Career Award





TWO THOUSAND NINETEEN